

JUZ 27

31. Dia (Ibrahim) berkata, "Apakah urusanmu yang penting wahai **para utusan**?"

32. Mereka menjawab, "Sesungguhnya kami diutus kepada **kaum yang berdosa (kaum Lut)**."

33. agar kami menimpa mereka dengan batu-batu dari tanah (yang keras),

34. **yang ditandai dari Tuhanmu untuk (membinasakan) orang-orang yang melampaui batas**.⁸¹³

35. Lalu Kami keluaran orang-orang yang beriman yang berada di dalam-nya (negeri kaum Lut) itu.

36. Maka Kami tidak mendapati di dalamnya (negeri itu), kecuali sebuah rumah dari **orang-orang muslim (Lut)**.

37. Dan Kami tinggalkan padanya (negeri itu) suatu tanda⁸¹⁴ bagi **orang-orang yang takut kepada azab yang pedih**.

38. Dan pada **Musa** (terdapat tanda-tanda kekuasaan Allah) ketika Kami mengutusnyanya kepada **Fir'aun** dengan membawa mukjizat yang nyata.

39. Tetapi dia (Fir'aun) bersama bala tentaranya berpaling dan berkata, "Dia adalah **seorang pesihir** atau **orang gila**."

40. Maka Kami siksa dia beserta **bala tentaranya**, lalu Kami lemparkan mereka ke dalam laut, dalam keadaan **tercela**.

41. Dan (juga) pada (kisah kaum) 'Ad, ketika Kami kirimkan kepada mereka angin yang membinasakan,

42. (angin itu) tidak membiarkan suatu apa pun yang dilandanya, bahkan dijadikannya seperti serbuk.

43. Dan pada **(kisah kaum) Samud** ketika dikatakan kepada mereka, "Bersenang-senanglah kamu sampai waktu yang ditentukan."

44. Lalu mereka berlaku angkuh terhadap perintah Tuhannya, maka mereka disambar petir sedang mereka melihatnya.

45. Maka mereka tidak mampu bangun dan juga tidak mendapat pertolongan,

46. dan sebelum itu (telah Kami binasakan) **kaum Nuh**. Sungguh, mereka adalah **kaum yang fasik**.

47. Dan langit Kami bangun dengan kekuasaan (Kami), dan Kami benar-benar meluaskannya.

48. Dan bumi telah Kami hamparkan; maka (Kami) sebaik-baik yang menghamparkan.

49. Dan segala sesuatu Kami ciptakan berpasang-pasangan agar kamu mengingat (kebesaran Allah).

50. Maka segeralah kembali kepada (menaati) Allah. Sungguh, aku **seorang pemberi peringatan** yang jelas dari Allah untukmu.

51. Dan janganlah kamu mengadakan tuhan yang lain selain Allah. Sungguh, aku **seorang pemberi peringatan** yang jelas dari Allah untukmu.

813. Batu-batu itu diberi tanda dengan nama orang yang akan dibinasakan.

814. Batu-batu yang bertumpuk-tumpuk yang dipergunakan untuk membinasakan kaum Lut. Ada pula yang mengatakan sebuah telaga yang airnya hitam dan busuk baunya.

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ

kaum kapa- kami sungguh mereka para wahai pembicaraan/ maka (Ibrahim) utusan urusan kalian/ apakah berkata

تَجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لَنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَابًا مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ

Tuhan di sisi yang ditandai 33 tanah dari batu-batu atas agar kami kirim- kan/tumpukan 32 orang-2 yang berdosa

لِّلْمُصْرِفِينَ ﴿٣٤﴾ فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا

Kami dapati maka tidak 35 orang-orang dari di da- adalah orang yang maka Kami keluaran 34 untuk orang-2 yang melampaui batas

فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ

mereka takut bagi orang- tanda di da- dan Kami tinggalkan 36 orang-2 yang berserah diri dari sebuah selain/ di da- rumah kecuali lamanya

الْعَذَابِ الْآلِيمِ ﴿٣٧﴾ وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ

dengan kekuaa- Fir'aun ke- Kami meng- ketika Musa dan pada 37 yang pedih azab

مُبِينٍ ﴿٣٨﴾ فَتَوَلَّىٰ يُرْكِبُهُ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ أَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَخَوَضَهُ

dan bala maka Kami am- seorang atau seorang tu- dan dia dengan tiang/ maka dia yang berpaling 38 nyata

فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ

angin atas Kami ki- ke- 'Ad dan pada 40 seorang tercela dan dia ke dalam lalu Kami lem- parkan mereka

الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرَّيْمِ ﴿٤٢﴾

seperti abu/ ia jadi- mela- atasnya ia datang/ sesu- dari (angin) ti- dak 41 membi- nasakan

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾ فَفَعَتُوا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

Tuhan perin- dari maka mere- suatu sehingga/ bersenang- kepada dika- ke- kaum dan pada

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٤٤﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِّن قِيَامٍ

berdiri/ dari mereka kuasa maka tidak 44 mereka melihat sedang mereka petir maka mengambil/ menyambar mereka

وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَقَوْمِ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

kaum adalah sungguh sebe- dari Nuh dan 45 mendapat pertolongan ada mereka dan tidak

فَاسِقِينَ ﴿٤٦﴾ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْأَرْضَ

dan bumi 47 benar-benar meluaskan dan sungguh Kami dengan tangan/ kekuasaan Kami bangun ia dan langit 46 orang-orang yang fasik

فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِن كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ

berpasang- Kami ciptakan se- segala dan dari 48 yang meng- hamparkan maka se- baik-baik Kami ham- parkannya

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

50 yang nyata pemberi dari-Nya bagi kalian sungguh Allah kepa- maka larilah/ segera kembali 49 kalian ingat supaya kalian

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥١﴾

51 yang nyata pemberi dari-Nya bagi kalian sungguh lain tuhan Allah be- kalian men- jadikan dan jangan

كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ

seorang atau seorang tu- mereka kecu- seorang dari sebelum dari orang-2 da- ti- demi-
gila kang sihir berkata ali rasul yang tang dak- kianlah

٥٢ أَتَوَصَّوْا بِهِمْ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوتٌ ٥٣ قَوْلٌ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ

kamu maka dari mereka maka berpa- linglah kalian 53 melampaui kaum me- tetapi/ dengan- apakah mereka
tidaklah mereka kalian batasan/durhaka 53 batasan/durhaka 53 saling berwasiat 52

٥٤ يَمْشُومٌ ٥٥ وَذَكَرَ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ٥٥ وَمَا

dan Aku tidak 55 orang-orang yang beriman 55 memberi manfaat peri- ngatan itu maka se- sungguhnya dan berilah peringatan 54 orang yang tercela

خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ٥٦ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ

rezeki dari dari mereka Aku meng- tidak 56 supaya mereka melain- dan ma- jin men-
tidaklah mereka kalian batasan/durhaka 56 batasan/durhaka 56 saling berwasiat 52

وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعِمُونِ ٥٧ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ

teguh/ ke- mem- Maha Pem- Dia Allah sung- 57 mereka mem- su- Aku meng- dan
kokoh kuatn- punyai- beri rezeki Allah sung- 57 beri Aku makan paya hendaki tidak

٥٨ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذَنْبًا مِثْلَ ذَنْبِهِمْ ٥٩ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ

mereka meminta di- sgerakan kepada-Ku maka teran-teman mereka bagian (siksa) seperti bagian mereka bagi orang- maka
tidaklah mereka kalian batasan/durhaka 58 batasan/durhaka 58 saling berwasiat 52

٥٩ قَوْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ٦٠

60 mereka telah dijanjikan yang hari mereka pada mereka bagi orang- maka ke-
tidaklah mereka kalian batasan/durhaka 60 batasan/durhaka 60 saling berwasiat 52

سُورَةُ الطُّورِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ١ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ ٢ فِي رَقٍّ مَنشُورٍ ٣ وَالْبَيْتِ

dan demi 1 dan 2 tertulis pada 3 terben- lem-
rumah 3 tang/terbuka baran 2

المَعْمُورِ ٤ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ٥ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ٦ إِنَّ

sung- 6 men- dan 5 diting- dan 4 dimak-
guh 6 didih laut 5 gikan atap 4 murkan

عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ٧ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ٨ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ

langit bergon- pada 8 me- dari bagi- tidak 7 pasti Tuhan azab
cang 8 hari 8olak yang nya ada 7 terjadi kamu

مَوْرًا ٩ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ١٠ قَوْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ١١

bagi orang- 9 pada ha- maka ke- 10 sungguh-2 gunung- dan ber- sungguh-2
yang mendustakan 9 ri itu 10 celakaan 10 berjalan gunung jalan 9 bergoncang

١٢ الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ١٣ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ١٤

api/ ke- mereka pada 12 mereka ber- kese- da- me- orang-2
neraka 12 pada 12 main-main satan 12 lam 12 reka 12 yang 11

جَهَنَّمَ دَعَا ١٣ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ١٤

14 kalian men- dengannya/ adalah yang api/ inilah 13 sungguh-2 Jahanam
dustakan padanya kalian yang api/ inilah 13 sungguh-2 didorong

52. Demikianlah setiap kali **seorang rasul** yang datang kepada **orang-orang yang sebelum mereka**, mereka (kaum-nya) pasti mengatakan, "Dia itu **pesihir** atau **orang gila**."

53. Apakah mereka saling berpesan tentang apa yang dikatakan itu. Sebenarnya mereka adalah **kaum yang melampaui batas**.

54. Maka berpalinglah engkau dari mereka, dan engkau sama sekali tidak **tercela**.

55. Dan tetaplah memberi peringatan, karena sesungguhnya peringatan itu bermanfaat bagi **orang-orang mukmin**.

56. Aku tidak menciptakan jin dan **manusia** melainkan agar mereka beribadah kepada-Ku.

57. Aku tidak menghendaki rezeki se-dikit pun dari mereka dan Aku tidak menghendaki agar mereka memberi makan kepada-Ku.

58. Sungguh Allah, Dialah Pemberi Rezeki yang mempunyai kekuatan lagi sangat kokoh.

59. Maka sungguh, untuk **orang-orang yang zalim** ada bagian (azab) seperti bagian **teman-teman mereka** (dahulu); maka janganlah mereka meminta kepada-Ku untuk menyegerakannya.

60. Maka celakalah **orang-orang yang kafir** pada hari yang telah dijanjikan kepada mereka (hari kiamat).

AT-TUR

Surah ke - 52

49 ayat. Makkiyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Demi gunung (Sinai),
2. dan demi Kitab yang ditulis,
3. pada lembaran yang terbuka,
4. demi *Baitulma'mur* (Ka'bah),⁸¹⁵
5. demi atap yang ditinggikan (langit),
6. demi lautan yang penuh gelombang,
7. sungguh, azab Tuhanmu pasti terjadi,
8. tidak sesuatu pun yang dapat menolaknya,
9. pada hari (ketika) langit berguncang sekeras-kerasnya,
10. dan gunung berjalan (berpindah-pindah).
11. Maka celakalah pada hari itu bagi **orang-orang yang mendustakan**,
12. **orang-orang yang bermain-main dalam kebatilan (perbuatan dosa)**,
13. pada hari (ketika) itu mereka didorong ke neraka Jahanam dengan sekuat-kuatnya.
14. (Dikatakan kepada mereka), "Inilah neraka yang dahulu kamu mendustakannya."

815. Riwayat Bukhari, Muslim, dan Tafsir Ibnu Kasir, rumah di langit ketujuh yang senantiasa diramaikan 70.000 malaikat yang bertasbih.

15. Maka apakah ini sihir? Ataukah kamu tidak melihat?

16. Masukkanlah ke dalamnya (rasakanlah panas apinya); baik kamu bersabar atau tidak, sama saja bagimu; sesungguhnya kamu hanya diberi balasan atas apa yang telah kamu kerjakan.

17. Sesungguhnya **orang-orang yang bertakwa** berada dalam surga dan kenikmatan,

18. mereka bersuka ria dengan apa yang diberikan Tuhan kepada mereka; dan Tuhan memelihara mereka dari azab neraka.

19. (Dikatakan kepada mereka), "Makan dan minumlah dengan rasa nikmat sebagai balasan dari apa yang telah kamu kerjakan,"

20. mereka bersandar di atas dipan-dipan yang tersusun dan Kami berikan kepada mereka pasangan bidadari yang bermata indah.

21. Dan **orang-orang yang beriman** beserta **anak cucu mereka** yang mengikuti mereka dalam keimanan, Kami pertemukan mereka dengan **anak cucu mereka** (di dalam surga), dan Kami tidak mengurangi sedikit pun pahala amal (kebajikan) mereka. Setiap **orang** terikat dengan apa yang dikerjakannya.

22. Dan Kami berikan kepada mereka tambahan berupa buah-buahan dan daging dari segala jenis yang mereka ingini.

23. (Di dalam surga itu) mereka saling mengulurkan gelas yang isinya tidak (menimbulkan) ucapan yang tidak berfaedah ataupun perbuatan dosa.

24. Dan di sekitar mereka ada **anak-anak muda** yang berkeliling untuk (melayani) mereka, seakan-akan mereka itu mutiara yang tersimpan.

25. Dan sebagian mereka berhadapan satu sama lain saling bertegur sapa.

26. Mereka berkata, "Sesungguhnya kami dahulu, sewaktu berada di tengah-tengah keluarga kami merasa **takut (akan diazab)**"

27. Maka Allah memberikan karunia kepada kami dan memelihara kami dari azab neraka.

28. Sesungguhnya kami menyembah-Nya sejak dahulu. Dialah Yang Maha Melimpahkan Kebaikan, Maha Penyayang."

29. Maka peringatkanlah, karena dengan nikmat Tuhanmu engkau (Muhammad) bukanlah seorang tukang tenung dan bukan pula orang gila.

30. Bahkan mereka berkata, "Dia adalah seorang penyair yang kami tunggu-tunggu kecelakaan menimpanya."

31. Katakanlah (Muhammad), "Tunggulah! Sesungguhnya aku pun termasuk **orang yang sedang menunggu bersama kamu**"

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾ إَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا
maka bersabarlah kalian masukkan ke dalamnya 15 kalian melihat tidak kalian atau ini maka apakah sihir

أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾
16 kalian kerjakan adalah apa yang kalian diberi balasan sungguh hanyalah atas kalian sama saja kalian bersabar tidak

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾ فَاكِهِينَ بِمَا أَنْتَهُمْ رَبُّهُمْ
Tuhan mereka memberikan dengan apa yang mereka bersuka ria 17 dan kenikmatan surga dalam orang-orang yang bertakwa sesungguhnya

وَوَفَّيْنَاهُمْ رُبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا
terhadap apa dengan enak/puas dan minumlah makanlah 18 neraka Jahim azab Tuhan mereka dan memelihara mereka

كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ مُتَكِينِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ
dan Kami जो- dohkan mereka berbaris/teratur dipan di atas mereka bersandar 19 kalian kerjakan adalah kalian

بِجُودٍ عَيْنٍ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا
Kami pertemukan dengan/dalam keimanan anak cucu mereka dan mengikuti mereka mereka beriman dan orang-orang yang mata (jelita) dengan bidadari

بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ
ia kerjakan dengan apa yang seseorang/ orang tiap-tiap sesuatu/ sedikit pun dari perbuatan mereka Kami mengurangi mereka dan tidak anak cucu mereka dengan mereka

رَهْنٍ ﴿٢١﴾ وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾ يَتَّارِعُونَ
mereka saling mengedarkan 22 mereka ingini dari apa yang dan daging dengan buah-buahan dan Kami panjangkan/tambah mereka terikat/tergantungan

فِيهَا كَأَسَا لَا لَعْنُ فِيهَا وَلَا تَأْنِيَةٌ ﴿٢٣﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ
anak-anak muda atas/sekitar mereka dan berkeliling 23 perbuatan dosa dan di dalam-nya sesuatu yang sia-2 tidak ada piala-piala di dalam-nya

لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لَوْلُو مُكْتُونٌ ﴿٢٤﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ
mereka saling tanya-menanya sebagian atas sebagian mereka dan menghadap 24 tersimpan mutiara seakan-2 mereka untuk mereka

﴿٢٥﴾ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾ فَمَنْ اللَّهُ
Allah maka memberi karunia 26 orang-orang yang takut keluarga kami da- sebelum/ adalah sesungguhnya mereka berkata

عَلَيْنَا وَوَفَّقْنَا عَذَابَ السَّمُورِ ﴿٢٧﴾ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ
sebelum/ dahulu dari adalah sungguh kami 27 sangat panas azab dan Dia pelihara kami atas kami

نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾ فَذَكَرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتٍ
dengan nikmat kamu maka tidaklah maka berilah 28 Maha Penyayang Yang Maha melimpahkan Kebaikan Dia sungguh Dia kami menyanyai

رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُّ بِهِ
dengan-nya kita tunggu-2 seorang penyair mereka mengatakan ataukah 29 seorang gila dan dengan dugaan/ tukang tenung Tuhan kamu

رَبِّ الْمُنُونِ ﴿٣٠﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُرْتَصِينَ ﴿٣١﴾
31 orang-orang yang meragukan dari/termasuk bersama kalian maka sesungguhnya aku tungguilah oleh kalian kata-kata 30 kecelakaan

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ **﴿قَوْمٌ طَاغُونَ﴾** **﴿٣٢﴾** أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ

ia mengada- mereka me- atau- melampaui kaum mere- atau- dengan pikiran-2 memerintah atau-
adaknya ngatakan kah 32 batas ka kah ini mereka mereka kah

بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ **﴿٣٣﴾** فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا **﴿صَادِقِينَ﴾**

orang-orang mereka jika serupa dengan maka hendaklah mereka datangkan 33 mereka ti- tetapi/
yang benar adalah dengannya perkataan mereka datangkan mereka beriman dak bahkan

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ **﴿الْخَالِقُونَ﴾** **﴿٣٤﴾** أَمْ خَلَقُوا

mereka atau- yang men- mereka atau- sesuatu selain/ dari mereka atau-
menciptakan kah 35 ciptakan kah tidak diciptakan kah 34

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بَلْ لَا يُوقِنُونَ **﴿٣٥﴾** أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ

perbenda- di sisi atau- mereka ti- tetapi/
harahan mereka kah 36 meyakini tak bahkan dan bumi langit

رَبِّكَ أَمْ هُمْ **﴿الْمُضْطَرُّونَ﴾** **﴿٣٦﴾** أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ

maka datang- pada- mereka men- tangga bagi atau- yang ber- me- atau- Tuhan
kanlah nya dengarkan mereka kah 37 kuasa reka kah kamu

مُسْتَمِعُهُمْ **﴿٣٧﴾** أَمْ لَهُ **﴿الْبَنَاتُ﴾** وَلَكُمْ **﴿الْبَنُونَ﴾** **﴿٣٨﴾**

anak-anak dan bagi anak-anak bagi-Nya atau- nyata dengan kekua- orang yang mendengar-
lelaki kalian perempuan (Allah) kah 38 saan/keterangan kan di antara mereka

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ **﴿مَثْقُلُونَ﴾** **﴿٣٩﴾** أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ

lahu kegaiban/ di sisi atau- orang-orang utang dari maka upah kalian meminta atau-
mereka gaib mereka kah 40 yang dibebani mereka kepada mereka kah

يَكْتُوبُونَ **﴿٤٠﴾** أَمْ يَرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا **﴿هُمُ الْمَكِيدُونَ﴾** **﴿٤١﴾**

orang-2 yang mereka mereka maka orang- tipu mereka atau-
kena tipu daya mereka kafir orang-orang yang daya menginginkan kah 41 mereka menulis

أَمْ لَهُمْ إِلَهُ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ **﴿٤٢﴾** وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا

sepotong/ mereka dan jika 43 mereka sekutukan dari apa Allah Maha- Allah selain tuhan bagi atau-
sebagian melihat 43 yang yang suci suci mereka kah

مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ **﴿٤٣﴾** فَذَرَهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا

mereka sampai maka hiar- bertumpuk- awan mereka meng- gugur/ langit dari
menemui kanlah mereka tumpuk ngatakan jatuh

يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ **﴿٤٤﴾** يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا

sesuatu/ tipu- dari ber- tidak hari 45 mereka di- padanya yang hari
sedikit pun daya mereka guna hari mereka binasakan (hari itu) mereka

وَلَا هُمْ **﴿يُصَّرُّونَ﴾** **﴿٤٥﴾** وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ

akan demikian selain azab mereka bagi orang- dan 46 mereka ditolong me- dan ti-
tetapi itu/dari itu 45 orang-orang yang sungguh mereka ditolong reka daklah

أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ **﴿٤٦﴾** وَأَصْبَرَ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ

dan ber- pada penga- maka sesung- Tuhan pada ke- maka bersa- mereka me- ti-
tasbihlah wasan Kami guhnya kamu kamu tetapan barlah kamu 47 ngetahui tak kebanyakan
46 mereka

بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ **﴿٤٧﴾** وَ مِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ **﴿٤٨﴾**

47 bintang- dan di bela- maka bertasbih- ma- dan dari kamu ber- ketika Tuhan dengan
48 bintang- tang/terbenam lah kepada-Nya lam sebagian 48 diri/bangun kamu kamu memuji

32. Apakah mereka diperintah oleh pikiran-pikiran mereka untuk mengucapkan (tuduhan-tuduhan) ini ataukah mereka **kaum yang melampaui batas?**

33. Ataukah mereka berkata, "Dia (Muhammad) mereka-rekannya." Tidak! Merekalah yang tidak beriman.

34. Maka cobalah mereka membuat yang semisal dengannya (Al-Qur'an) jika mereka **orang-orang yang benar?**

35. Atau apakah mereka tercipta tanpa asal-usul ataukah mereka yang menciptakan (diri mereka sendiri)?

36. Ataukah mereka telah menciptakan langit dan bumi? Sebenarnya mereka tidak meyakini (apa yang mereka katakan).

37. Ataukah di sisi mereka ada perbendaharaan Tuhanmu ataukah mereka yang berkuasa?

38. Atau apakah mereka mempunyai tangga (ke langit) untuk mendengarkan (hal-hal yang gaib)? Maka hendaklah orang yang mendengarkan di antara mereka itu datang membawa keterangan yang nyata.

39. Ataukah (pantas) untuk Dia **anak-anak perempuan?** sedangkan untuk kamu **anak-anak laki-laki?**

40. Ataukah engkau (Muhammad) meminta imbalan kepada mereka sehingga **mereka dibeban?** dengan hutang?

41. Ataukah di sisi mereka mempunyai (pengetahuan) tentang yang gaib lalu mereka menuliskannya?

42. Ataukah mereka hendak melakukan tipu daya? Tetapi **orang-orang yang kafir itu**, justru merekalah **yang terkena tipu daya**.

43. Ataukah mereka mempunyai tuhan selain Allah? Mahasuci Allah dari apa yang mereka persekutukan.

44. Dan jika mereka melihat gumpalan-gumpalan awan berjatuh dari langit, mereka berkata, "Itu adalah awan yang bertumpuk-tumpuk."

45. Maka biarkanlah mereka hingga mereka menemui hari (yang dijanjikan kepada) mereka, pada hari itu mereka dibinasakan,

46. (yaitu) pada hari (ketika) tipu daya mereka tidak berguna sedikit pun bagi mereka dan mereka tidak akan diberi pertolongan.

47. Dan sesungguhnya bagi **orang-orang yang zalim** masih ada azab selain itu. Tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.⁸¹⁶

48. Dan bersabarlah (Muhammad) menunggu ketetapan Tuhanmu, karena sesungguhnya engkau berada dalam pengawasan Kami, dan bertasbihlah dengan memuji Tuhanmu ketika engkau bangun,

49. dan pada sebagian malam bertasbihlah kepada-Nya dan (juga) pada waktu terbenamnya bintang-bintang (pada waktu fajar).

AN-NAJM

Surah ke - 53

62 ayat. Makkiyyah

سُورَةُ النَّجْمِ

816. Adanya musim kemarau, kelaparan, malapetaka yang menimpa mereka, azab kubur, dan lain-lain.

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Demi bintang ketika terbenam,
2. **kawanmu** (Muhammad) tidak sesat dan tidak (pula) keliru,
3. dan tidaklah yang diucapkannya itu (Al-Qur'an) menurut keinginannya.
4. Tidak lain (Al-Qur'an itu) adalah wahyu yang diwahyukan (kepadanya),
5. yang diajarkan kepadanya oleh (Jibril) yang sangat kuat,
6. yang mempunyai keteguhan; maka (Jibril itu) menampakkan diri dengan rupa yang asli (rupa yang bagus dan perkasa).
7. sedang dia berada di ufuk yang tinggi.
8. Kemudian dia mendekat (pada Muhammad), lalu bertambah dekat,
9. sehingga jaraknya (sekitar) dua busur panah atau lebih dekat (lagi).
10. Lalu disampaikan wahyu kepada hamba-Nya (Muhammad) apa yang telah diwahyukan Allah.
11. Hatinya tidak mendustakan apa yang telah dilihatnya.
12. Maka apakah kamu (musyrikin Mekah) hendak membantahnya tentang apa yang dilihatnya itu?
13. Dan sungguh, dia (Muhammad) telah melihatnya (dalam rupanya yang asli) pada waktu yang lain,
14. (yaitu) di Sidratilmuntahā.⁸¹⁷
15. di dekatnya ada surga tempat tinggal,
16. (Muhammad melihat Jibril) ketika Sidratilmuntahā diliputi oleh sesuatu yang meliputinya,
17. penglihatannya (Muhammad) tidak menyimpang dari yang dilihatnya itu dan tidak (pula) melampauinya.
18. Sungguh, dia telah melihat sebagian tanda-tanda (kebesaran) Tuhan-nya yang paling besar.
19. Maka apakah patut kamu (orang-orang musyrik) menganggap (berhala) Al-Lāta dan Al-'Uzzā,
20. dan Manāt, yang ketiga yang paling kemudian (sebagai anak perempuan Allah).
21. Apakah (pantas) untuk kamu **yang laki-laki** dan untuk-Nya yang perempuan?
22. Yang demikian itu tentulah suatu pembagian yang tidak adil.
23. Itu tidak lain hanyalah nama-nama yang kamu dan nenek moyangmu mengnada-adakannya; Allah tidak menurunkan suatu keterangan apa pun untuk (menyembah)nya. Mereka hanya mengikuti dugaan, dan apa yang diingini oleh keinginannya. Padahal sungguh, telah datang petunjuk dari Tuhan mereka.
24. Atau apakah **(manusia)** akan mendapat segala yang dicita-citakannya?
25. (Tidak), Maka milik Allahlah kehidupan akhirat dan kehidupan dunia.
26. Dan betapa banyak malaikat di langit, syafaat (pertolongan) mereka sedikit pun tidak berguna kecuali apabila Allah telah mengizinkan (dan hanya) bagi **siapa yang Dia kehendaki** dan Dia ridai.

817. Sidratilmuntahā yaitu tempat yang paling atas pada langit yang ke-7, yang telah dikunjungi Nabi saw. ketika Mi'raj.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۚ ۝١ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۚ ۝٢ وَمَا يَنْطِقُ

عَنِ الْمَوَىٰ ۚ ۝٣ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۚ ۝٤ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۚ ۝٥

ذُو مِرَّةٍ ۚ ۝٦ فَاسْتَوَىٰ ۚ ۝٧ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۚ ۝٨ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۚ ۝٩

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۚ ۝١٠ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۚ ۝١١

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۚ ۝١٢ أَفَتَسْمُرُونَ عَلَىٰ مَا بَرَىٰ ۚ ۝١٣ وَلَقَدْ رَآهُ

نَزَلَةً أُخْرَىٰ ۚ ۝١٤ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۚ ۝١٥ عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ ۚ ۝١٦

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۚ ۝١٧ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۚ ۝١٨ لَقَدْ رَأَىٰ

مِنَ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۚ ۝١٩ أَفَرَأَيْتُمُ اللَّتَ وَالْعُرَىٰ ۚ ۝٢٠ وَمَنْوَةَ

الثَّالِثَةَ الْآخَرَىٰ ۚ ۝٢١ أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۚ ۝٢٢ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ

ضِيزَىٰ ۚ ۝٢٣ إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمِيَّتُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ ۚ ۝٢٤ مَا أَنْزَلَ

اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۚ ۝٢٥ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۚ ۝٢٦

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۚ ۝٢٧ أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ۚ ۝٢٨ فَلِلَّهِ

الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۚ ۝٢٩ وَكَمْ مِنْ مَلَائِكَةٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي

شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مَنْ بَعْدَ ۚ ۝٣٠ يَأْذَنُ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ ۝٣١ وَيَرْضَىٰ ۚ ۝٣٢

26 dan Dia ridai Dia kehendaki bagi siapa yang Allah mengizinkan bahwa sesuatu dari kecuali sedikit pun syafaat/pertolongan mereka

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُؤْنَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَى ٢٧

27 perem- nama malaikat sungguh mereka pada akhīrah mereka tidak orang-2 sesung-
puan yang guhnya

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ

dari ber- ti- sang- dan se- sang- ke- meng- tidak penge- da- dengan- mereka dan
terhadap guna dak kaan sungguhnya kaan cuali ikuti lain tahtuan ri nya mempunyai tidak

الْحَقِّ شَيْئًا ٢٨ فَأَعْرَضَ عَنْ مَن قَوْلٍ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ

kehi- ke- dia meng- dan meng- dari dia ber- orang dari maka ber- 28 sesuatu kebe-
dupan cuali hendaki tidak ingat Kami palang yang palanglah sedikit pun naran

الدُّنْيَا ٢٩ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَنْ

dari dia ter- pada lebih meng- Dia Tuhan sung- pengeta- kadar demiki- dunia
sesat siapa siapa ngetahui kamu guh huan dari mereka an itu 29

سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَن اهْتَدَى ٣٠ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا

dan apa- langit di apa dan kepu- mendapat pada si- lebih meng- dan jalan-
apa yang apa yang nyan Allah 30 petunjuk apa yang ngetahui Dia Nya

فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَلُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا

mereka orang-2 dan Dia akan mereka terha- mereka ber- orang- Dia akan mem- bumi di
berbuat baik yang membalas kerjakan dap apa buat jahat orang yang beri balasan

بِالْحَسَنَى ٣١ الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ

dosa ke- dan perbu- dosa besar mereka orang-orang dengan yang
kecil cuali atan keji lebih baik 31

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

bumi/ dari Dia menum- ke- tentang lebih me- Dia ampunan Maha- Tuhan sung-
tanah tanah buhkan kalian tika kalian ngetahui Luas kamu guh

وَإِذْ أَنْتُمْ آجِنَةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ

lebih meng- Dia diri kalian kalian meng- maka ibu-ibu perut-2 da- janin kalian dan
ngetahui ngetahui kalian anggap suci jangan kalian kalian dalam janin ketika

بِمَن اتَّقَى ٣٢ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ٣٣ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى

dan dia menahan/ se- dan dia 33 dia ber- orang yang maka apakah ka- 32 ber- dengan
tidak memberi dikit memberi palang yang kamu memperhatikan takwa siapa yang

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ٣٥ أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ

lembaran- da- dengan diberita- tidak/ atau- dia melihat maka gaib penge- apakah 34
lembaran lembaran apa yang hu dio belum kah dia dia dia tahtuan di sisinya

مُوسَى ٣٦ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ٣٧ إِلَّا تَزْرُ وَازِرَةً وَزَرَ ٣٨

yang lain/ betau/ orang yang memi- bahwa dia sem- dan Musa 36
orang lain lain dosa berdosa kul dosa tidak akan purnakan yang Ibrahim

وَأَنَّ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ٣٩ وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ

kelak/ usaha- dan baha- ia usa- apa kecuahi/ bagi tidak dan 38
bakal nya wasannya 39 hakan yang selain manusia manusia

يُرَى ٤٠ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ٤١ وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَى

akhir tujuan/ Tuhan ke- dan dan cukup/ balas- diberi balasan kemu- diperli-
kesudahan kamu pada bahwa 41 an an kepadanya dian hatkan

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ٤٢ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ٤٣

dan Dia meng- Dia me- Dia dan baha- dan menjadikan menjadikan Dia dan baha- 42
hidupkan matikan bahwa Dia 43 ia menangis ia tertawa wa Dia

27. Sesungguhnya orang-orang yang tidak beriman kepada kehidupan akhirat, sungguh mereka menamakan para malaikat dengan nama perempuan.

28. Dan mereka tidak mempunyai ilmu tentang itu. Mereka tidak lain hanyalah mengikuti dugaan, dan sesungguhnya dugaan itu tidak berfaedah sedikit pun terhadap kebenaran.

29. Maka tinggalkanlah (Muhammad) orang yang berpaling dari peringatan Kami, dan dia hanya mengingini kehidupan dunia.

30. Itulah kadar ilmu mereka. Sungguh, Tuhanmu, Dia lebih mengetahui siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dia pula yang lebih mengetahui siapa yang mendapat petunjuk.

31. Dan milik Allahlah apa yang ada di langit dan apa yang ada di bumi. (Dengan demikian) Dia akan memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat jahat sesuai dengan apa yang telah mereka kerjakan dan Dia akan memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik dengan pahala yang lebih baik (surga).

32. (yaitu) mereka yang menjauhi dosa-dosa besar dan perbuatan keji, kecuali kesalahan-kesalahan kecil. Sungguh, Tuhanmu Mahaluas ampunan-Nya. Dia mengetahui tentang kamu, sejak Dia menjadikan kamu dari tanah lalu ketika kamu masih janin dalam perut (ibu). Maka janganlah kamu menganggap dirimu suci. Dia mengetahui tentang orang yang bertakwa.

33. Maka tidakkah engkau melihat orang yang berpaling (dari Al-Qur'an)?

34. dan dia memberikan sedikit (dari apa yang dijanjikan) lalu menahan sisanya.

35. Apakah dia mempunyai ilmu tentang yang gaib sehingga dia dapat melihat(nya)?

36. Ataukah belum diberitakan (kepadanya) apa yang ada dalam lembaran-lembaran (Kitab suci yang diturunkan kepada Musa)?

37. Dan (lembaran-lembaran) Ibrahim yang selalu menyempurnakan janji?

38. (yaitu) bahwa seseorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain.

39. dan bahwa manusia hanya memperoleh apa yang telah diusahakannya,

40. dan sesungguhnya usahanya itu kelak akan diperlihatkan (kepadanya),

41. kemudian akan diberi balasan kepadanya dengan balasan yang paling sempurna,

42. dan sesungguhnya kepada Tuhan-mulah kesudahannya (segala sesuatu),

43. dan sesungguhnya Dialah yang menjadikan orang tertawa dan menangis,

44. Dan sesungguhnya Dialah yang mematikan dan menghidupkan,

45. dan sesungguhnya Dialah yang menciptakan pasangan (**laki-laki**) dan (**perempuan**)

46. dari mani, apabila dipancarkan,
47. dan sesungguhnya Dialah yang menetapkan penciptaan yang lain (kebangkitan setelah mati),

48. dan sesungguhnya Dialah yang memberikan kekayaan dan kecukupan,

49. dan sesungguhnya Dialah Tuhan (yang memiliki) bintang *Syir'a*⁸¹⁸

50. dan sesungguhnya Dialah yang telah membinasakan (**kaum 'Ad**) dahulu kala,

51. dan (**kaum Samud**), tidak seorang pun yang ditinggalkan-Nya (hidup),

52. dan (juga) (**kaum Nuh**) sebelum itu. Sungguh, mereka adalah orang-orang yang paling zalim dan paling durhaka.

53. Dan prahara angin telah runtuhkan (negeri kaum Lut),

54. lalu menimbuni negeri itu (sebagai azab) dengan (puing-puing) yang menyimpannya.

55. Maka terhadap nikmat Tuhanmu yang manakah yang masih kamu ragukan?

56. Ini (Muhammad) salah (**seorang pemberi peringatan**) di antara para pemberi peringatan yang telah terdahulu.

57. Yang dekat (hari kiamat) telah makin mendekat.

58. Tidak ada yang akan dapat mengungkapkan (terjadinya hari itu) selain Allah.

59. Maka apakah kamu merasa heran terhadap pemberitaan ini?

60. dan kamu tertawakan dan tidak menangis,

61. sedang kamu (**lelah (darinya)**).

62. Maka bersujudlah kepada Allah dan sembahlah (Dia).

AL-QAMAR

Surah ke - 54

55 ayat. Makkyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Saat (hari kiamat) semakin dekat, bulan pun terbelah.

2. Dan jika mereka (orang-orang musyrikin) melihat suatu tanda (mukjizat), mereka berpaling dan berkata, "(Ini adalah) sihir yang terus-menerus."

3. Dan mereka mendustakan (Muhammad) dan mengikuti keinginan-nya, padahal setiap urusan telah ada ketetapan-nya.

4. Dan sungguh, telah datang kepada mereka beberapa kisah yang di dalamnya terdapat ancaman (terhadap kekafiran),

5. (itulah) suatu hikmah yang sempurna, tetapi peringatan-peringatan itu tidak berguna (bagi mereka),

6. maka berpalinglah engkau (Muhammad) dari mereka pada hari (ketika) penyeru (malaikat) mengajik (mereka) kepada sesuatu yang tidak menyenangkan (hari pembalasan),

818. Bintang yang disembah oleh orang-orang Arab pada masa Jahiliyah.

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۚ ۞٤٥ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ۚ ۞٤٦ وَأَنَّهُ

dan bahwa sungguh 46 dipan- carkan tat- kala air mani dari 45 dan pe- rempuan laki- laki perjodohan/ berpasangan Dia men- dan bah- ciptakan wa Dia

عَلَيْهِ النَّشْأَةُ الْآخَرَىٰ ۚ ۞٤٧ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَافَقَىٰ ۚ ۞٤٨ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ

Tuhan/ Dia dan bah- wa Dia 48 dan membe- rikan kecukupan memberikan kekayaan Dia dan bah- wa Dia 47 yang lain pertumbuh- an/ kejadian atas- Nya

الشَّعْرَىٰ ۚ ۞٤٩ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۚ ۞٥٠ وَثَمُودًا ۚ ۞٥١ فَمَا أَبْقَىٰ ۚ ۞٥٢

51 Dia ting- galkan maka tidak dan kaum Samud 50 pertama/ dahulu kaum 'Ad Dia telah binasakan dan bahwa Dia 49 bintang Syi'ra

وَقَوْمَ نُوحٍ ۚ ۞٥٣ مِّن قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا هُم أَظْلَمَ وَاطْغَىٰ ۚ ۞٥٤ وَالْمُؤْتَفِكَةَ

dan prahara angin 52 dan lebih durhaka lebih zalim me- rekalah mereka sungguh mereka sebe- lum itu dari Nuh dan kaum

أَهْوَىٰ ۚ ۞٥٥ فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ۚ ۞٥٦ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ۚ ۞٥٧

55 kamu ragukan Tuhan kamu ka- runia maka yang mana 54 menutupi/ menimpa apa (azab) maka Dia menimbun 53 Dia gugurkan/ hancurkan

هَذَا نَذِيرٌ ۚ ۞٥٨ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَىٰ ۚ ۞٥٩ أَزِفَتِ الْأَرْفَةُ ۚ ۞٦٠ لَيْسَ لَهَا مِنْ

dari bagi- nya tidak ada 57 waktu yang dekat telah dekat 56 pertama/ terdahulu pemberi-2 peringatan dari/ di antara pemberi peringatan ini

دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ ۞٦١ أَفَنَ هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجِبُونَ ۚ ۞٦٢ وَتَصْحَكُونَ

dan kali- an tertawa 59 kalian me- rasa heran pembicaraan/ pemberitaan ini maka apa- kah dari 58 terbuka/ tersingkap Allah selain

وَلَا تَبْكُونَ ۚ ۞٦٣ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ۚ ۞٦٤ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۚ ۞٦٥

62 dan sem- bahlah kepada Allah maka ber- sujudlah 61 orang-orang lahai/lelah dan kalian 60 kalian menangis dan tidak



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِقْرَبْتَ السَّاعَةَ ۚ ۞١ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ۚ ۞٢ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا

mereka berpaling suatu tanda mereka melihat dan jika 1 bulan dan ter- belah hari ki- amat telah dekat

وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۚ ۞٣ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۚ ۞٤

hawa naf- su mereka dan mereka mengikuti dan mereka mendustakan 2 tetap/terus- menerus sihir dan mereka berkata

وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۚ ۞٥ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْآتِبَاءِ

berita- berita dari/se- bagian telah datang pada mereka dan se- sungguhnya 3 ketetapan urusan dan/sedang tiap-tiap

مَا فِيهِ مِزْجَجٌ ۚ ۞٦ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ ۚ ۞٧ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ ۚ ۞٨

peringatan-peringatan berguna maka/te- tapi tidak sempurna suatu hikmah 4 cegahan/ ancaman di da- lamnya apa yang

فَقَوْلٌ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نُّكْرٌ ۚ ۞٩

6 buruk/tidak menyenangkan sesu- atu ke- pada seorang penyeru menyeru pada hari dari mereka maka berpa- linglah kalian 5

خُسْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَانَتْهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرًا ٧

7 bertebaran/ belalang seakan-2 kuburan dari mereka pandangan tertun-
beterbangan mereka mereka duk

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ٨ كَذَبَتْ

telah men- kesu- hari ini orang-orang ber- ke- pada mereka
dustakan 8 karan ini orang kafir kata nyeru pada cepat-cepat

قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٌ فَاكْذَبُوا عِبَدَنَا وَقَالُوا بِجَنُونٍ ٩ وَازْدَجَرْنَا فَدَعَا

maka dia dan dia diberi seorang dan mereka hamba maka mereka
berdoa 9 ancaman gila mengatakan Kami mendustakan

رَبِّهِ إِنِّي مَغْلُوبٌ فَاتَّصِرْ ١٠ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ

ter- dengan langit pintu- maka Kami orang yang sungguh
curah air air pintu bukakan 10 dikalahkan aku Tuban-nya

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ١١

12 telah di- sung- suatu atas air maka berte- beberapa bumi dan Kami
tetapkan guh urusan kami beberapa mata air pancarkan 11

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْوَالِجِ وَدُسِّرَ ١٢ تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا جَزَاءٌ لِمَنْ كَانَ

adalah bagi pembala- dengan peng- berjalan/ dan pa- yang mem- atas dan Kami
dia orang lasan Kami Kami berlayar paku punyai angkut dia

كَفَرٍ ١٣ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ١٥ فَكَيْفَ كَانَ

adalah maka bagai- ora-2 yang dari maka tanda-2/ telah Kami dan
dia mana 15 memikirkan adakah pelajaran tinggalkannya sungguh 14 diing-kan

عَذَابِي وَنَذِيرٍ ١٦ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

orang yang dari maka untuk peringat- Al-Qur'an telah Kami dan peringatan/
memikirkan adakah an/pelajaran mudahkan sungguh 16 ancaman-Ku azab-Ku

كَذَبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٍ ١٧ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

atas Kami telah sesungguh- dan peringatan/
mereka mengirirkan-nya Kami 18 ancaman-Ku azab-Ku adalah maka kaum telah men-
dustakan 17

رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحِيسُ مُسْتَمِرًّا ١٩ نَزَّاعٌ النَّاسِ كَانَتْهُمْ أَعْجَازُ

batang seakan-2 ma- ia mencabut/meng- tetap/terus- nahas/ hari pada sangat
mereka mereka nusia gelimpangan 19 menerus sial kencang angin

نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ٢٠ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٍ ٢١ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ

Al-Qur'an Kami mu- dan sung- dan peringatan- azab- ada- maka bagaimana 20 tercabut/
dahkan guh an-Ku Ku lah bagaimana tumbang kuma

لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ٢٢ كَذَبَتْ ثَمُودُ بِالنَّذْرِ ٢٣ فَقَالُوا ابْشَرِ

apakah seo- maka mere- dengan peringat- kaum telah men- orang yang dari maka untuk peringat-
rang manusia ka berkata 23 an/ancaman Samud dustakan 22 memikirkan adakah an/pelajaran

مَتَا وَاحِدًا نَبِيْعَةً إِنَّا إِذَا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ٢٤ أَلْفِي الذِّكْرِ عَلَيْهِ

atas- peri- apakah dan dalam kese- benar-2 jika de- sungguh kita meng- satu/ dari an-
nya ngatan diturunkan 24 siksaan/gila satan dalam mikian kita ikutinya sendiri tara kita

مِنْ يَبِينَا بَلْ هُوَ كَذَابٌ أَشْرٌ ٢٥ سَيَعْمُونَ عَدَا مِّنَ الْكَذَابِ

sangat siapa besok mereka akan som- seorang dia tetapi/ antara dari
pendusta yang yang mengetahui 25 bong pendusta bahkan kita kita

الْأَشْرُ ٢٦ إِنَّا مُرْسَلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ٢٧

27 dan ber- maka tunggu- bagi fitnah/ unta mengi- sesungguh- sombong
sabarlah mereka lah mereka mereka cobaan betina rinkan-nya Kami 26

7. pandangan mereka tertunduk, ketika mereka keluar dari kuburan, seakan-akan mereka belalang yang beterbangan,

8. dengan patuh mereka segera datang kepada penyeru itu. **Orang-orang kafir** berkata, "Ini adalah hari yang sulit."

9. Sebelum mereka, **kaum Nuh** juga telah mendustakan (rasul), maka mereka mendustakan hamba Kami (Nuh) dan mengatakan, "Dia **orang gila**." Lalu diusirnya dengan ancaman.

10. Maka dia (Nuh) mengadu kepada Tuhannya, "Sesungguhnya aku telah ditaklukkan, maka tolonglah (aku)."

11. Lalu Kami bukakan pintu-pintu langit dengan (menurunkan) air yang tercurah,

12. dan Kami jadikan bumi menyemburkan mata air-mata air maka bertemulah (air-air) itu sehingga (meluap menimbulkan) keadaan (bencana) yang telah ditetapkan.

13. Dan Kami angkut dia (Nuh) ke atas (kapal) yang terbuat dari papan dan pasak,

14. yang berlayar dengan pemeliharaan (pengawasan) Kami sebagai balasan bagi **orang yang telah diingkari (kaumnya)**

15. Dan sungguh, kapal itu telah Kami jadikan sebagai tanda (pelajaran). Maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

16. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

17. Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

18. **Kaum 'Ad** pun telah mendustakan. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

19. Sesungguhnya Kami telah menghembuskan angin yang sangat kencang kepada mereka pada hari nahas yang terus-menerus,

20. yang membuat **manusia** bergelimpangan, mereka bagaikan pohon-pohon kurma yang tumbang dengan akar-akarnya.

21. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

22. Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

23. Kaum Samud pun telah mendustakan peringatan itu.

24. Maka mereka berkata, "Bagaimana kita akan mengikuti seorang manusia (biasa) di antara kita? Sungguh, kalau begitu kita benar-benar telah sesat dan gila.

25. Apakah wahyu itu diturunkan kepadanya di antara kita? Pastilah dia (Salih) **seorang yang sangat pendusta** (dan) sombong."

26. Kelak mereka akan mengetahui siapa yang sebenarnya sangat pendusta (dan) sombong itu.

27. Sesungguhnya Kami akan mengirimkan unta betina sebagai cobaan bagi mereka, maka tunggulah mereka dan bersabarlah (Salih).

28. Dan beritahukanlah kepada mereka bahwa air itu dibagi di antara mereka (dengan unta betina itu); setiap orang berhak mendapat giliran minum.

29. Maka mereka memanggil kawannya, lalu dia menangkap (unta itu) dan memotongnya.

30. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

31. Kami kirimkan atas mereka satu suara yang keras mengguntur, maka jadilah mereka seperti batang-batang kering yang lapuk.

32. Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

33. **Kaum (Lut)** pun telah mendustakan peringatan itu.

34. Sesungguhnya Kami kirimkan kepada mereka badai yang membawa batu-batu (yang menimpa mereka), kecuali **keluarga (Lut)**. Kami selamatkan mereka sebelum fajar menyinggung.

35. sebagai nikmat dari Kami. Demikianlah Kami memberi balasan kepada **orang-orang yang bersyukur.**

36. Dan sungguh, dia (Lut) telah memperingatkan mereka akan hukuman Kami, tetapi mereka mendustakan peringatan-Ku.

37. Dan sungguh, mereka telah membujuknya (agar menyerahkan) tamunya (kepada mereka), lalu Kami butakan mata mereka, maka rasakanlah azab-Ku dan peringatan-Ku!

38. Dan sungguh, pada esok harinya mereka benar-benar ditimpa azab yang tetap.

39. Maka rasakanlah azab-Ku dan peringatan-Ku!

40. Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

41. Dan sungguh, peringatan telah datang kepada **keluarga Fir'aun.**

42. Mereka mendustakan mukjizat-mukjizat Kami semuanya, maka Kami azab mereka dengan azab dari Yang Mahaperkasa, Mahakuasa.

43. Apakah **orang-orang kafir** di lingkunganmu (kaum musyrikin) lebih baik dari mereka, ataukah kamu telah mempunyai jaminan kebebasan (dari azab) dalam kitab-kitab terdahulu?

44. Atau mereka mengatakan, "Kami ini golongan yang bersatu yang pasti menang."

45. Golongan itu pasti akan dikalahkan dan mereka akan mundur ke belakang.

46. Bahkan hari kiamat itulah hari yang dijanjikan kepada mereka dan hari kiamat itu lebih dahsyat dan lebih pahit.

47. Sungguh, **orang-orang yang berdosa** berada dalam kesesatan (di dunia) dan akan berada dalam neraka (di akhirat).

48. Pada hari mereka diseret ke neraka pada wajahnya. (Dikatakan kepada mereka), "Rasakanlah sentuhan api neraka."

49. Sungguh, Kami menciptakan segala sesuatu menurut ukuran.

وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرْبٍ مُّخْتَصِرٌ ﴿٢٨﴾ فَادَّوَّا صَاحِبَهُمْ
kawan mereka maka mereka memanggil 28 dihadiri minum tiap-tiap di antara mereka terbagi air itu bah-dan beritakan wa kepada mereka

فَتَعَاطَى فَقْعَرٌ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٠﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
atas mereka Kami kirimkan Kami 30 dan ancaman-Ku azab-Ku ada-maka bagai-mana/alangkah 29 maka ia membunuh lalu ia berbuat nekat

صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمَخْتَضِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ
Al-Qur'an Kami mudahkan dan sungguh 31 pengumpul pakan temak seperti rumput kering maka jadilah mereka satu/sekali suara keras

لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمٌ ﴿لُوطُ﴾ بِالنَّذْرِ ﴿٣٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا
Kami kirimkan sungguh Kami 33 dengan peringatan Lut kaum telah mendustakan orang yang memikirkan dari maka adakah untuk peringatan

عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ ﴿لُوطُ﴾ بِجَنَّتِهِمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِعْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا
sisi Kami dari nikmat 34 di akhir malam/sebelum fajar Kami selamatkan mereka Lut keluarga kecuali angin yang berbau atas mereka

كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا
maka mereka membantah/mendustakan balasan/azab Kami 35 ia memperingatkan mereka dan sungguh ia bersyukur orang yang Kami memberi balasan demikianlah

بِالنَّذْرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاودُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا
maka rasakanlah mata-2 mereka lalu Kami butakan tamunya dari mereka membujuknya dan sungguh 36 dengan peringatan/ancaman

عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣٨﴾
38 tetap azab pagi mengenai/menimpa mereka dan sungguh 37 dan peringatan/ancaman azab-Ku

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ
orang yang dari maka adakah untuk pelajaran Al-Qur'an Kami mudahkan dan sungguh 39 dan peringatan/ancaman azab-Ku maka rasakanlah

﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ ﴿فِرْعَوْنَ﴾ النَّذْرُ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَآخَذْنَاهُمْ
maka Kami ambil/azab mereka semua-pada ayat-2 mereka telah mendustakan 41 pemberi peringatan/ancaman Fir'aun keluarga/kaum telah datang dan sungguh 40

أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ ﴿٤٢﴾ أَكْفَارَكُمْ خَيْرٌ مِنْ أَوْلِيكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ
berlepas diri bagi kalian ataukah mereka dari lebih baik apakah orang-2 kafir dari kalian 42 Maha-kuasa Maha-perkasa dengan azab

فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ سَيَهْرُمُ الْجَمْعُ
semua/golongan akan dihancurkan/dikalahkan 44 dapat menolong/menang semua/bersatu/golongan kami mereka mengatakan ataukah 43 kitab-2 terdahulu dan lam

وَيَقُولُونَ الدُّبُرُ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمَرُّ
dan lebih pahit lebih buruk/dahsyat dan hari kiamat dijanjikan pada mereka hari kiamat bah-kan 45 belakang dan mereka berpaling/mundur

﴿٤٦﴾ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ
api/neraka dalam mereka diseret pada hari 47 dan dalam siksaan/gila kesesatan dalam orang-orang yang berdosa sung-ghu 46

عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾
49 dengan ukuran Kami menciptakannya sesu-ati tiap-2/segala sungguh Kami 48 api/neraka sen-tuhan rasa-kanlah muka-muka mereka atas

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ٥٠ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا

telah Kami binasakan dan sungguh 50 dengan pandangan mata seperti/secepat kejapan satu/sekali ke-cuali perintah Kami dan tidaklah

أَشْيَاعَكُمْ ٥١ فَهَلْ مِنْ مَّدَكِرٍ ٥٢ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ

telah mereka kerjakannya sesuatu dan tiap-tiap/segala 51 orang yang memikirkan dari maka adakah orang-2 yang serupa dengan kalian

فِي الزُّبُرِ ٥٣ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ٥٤ إِنَّ التَّائِبِينَ

orang-2 yang bertakwa sung-guh 53 tertulis dan yang besar yang kecil dan tiap-tiap/segala 52 kitab-2 da-lam

فِي جَنَّتٍ وَنَهْرٍ ٥٥ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ٥٥

55 ber-kuasa Yang Men-guasai/Raja di sisi kebe-naran tempat duduk da-lam 54 dan sungai-2 surga/ kebun-2 da-lam



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ١ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ٢ خَلَقَ ٣ الْإِنْسَانَ ٤

Yang Maha Pemurah 1 Dia telah mengajarkan 2 Al-Qur'an 3 manusia 4

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ٥ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ٥ وَالنَّجْمُ

Dia menga-jarkannya 5 jelas/ terang 4 matahari dan bulan 5 dengan/menurut perhitungan 5 dan bintang/tum-buh-tumbuhan

وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ٦ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ٧

dan pepohonan 6 keduanya tun-duk/sujud 6 dan langit 6 dan Dia tinggi-kaninya 6 dan Dia letakkan 7 neraca/ timbangan 7

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ٨ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ

supaya jangan 7 dalam kalian melam-paui batas 8 neraca/tim-bangan 8 dan tegak-kanlah 8 neraca/ timbangan 8 dengan adil 8

وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ٩ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ١٠

dan jangan 9 neraca/tim-bangan 9 dan bumi 9 dan Dia letakkan/ hamparkannya 10 untuk makhluk 10

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ١١ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ

di dalam-nya/pedanya 11 buah-buahan 11 dan pohon kurma 11 yang men-punyai 11 kelopak mayang 11 dan biji-bijian 11 dan mem-punyai 11 kulit 11

وَالرَّيْحَاتُ ١٢ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِبَانِ ١٣ خَلَقَ

dan harum baunya 12 maka yang mana 12 kalian berdua dustakan 13 Tuhan kalian berdua 13 nikmat 13 kalian berdua dustakan 13 Dia men-ciptakan 13

الْإِنْسَانَ ١٤ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ١٥ وَخَلَقَ الْجَانَّ ١٦

manusia 14 dari 14 tanah liat 14 seperti tembikar 14 dan Dia men-ciptakan 14 jin 14

مِنْ مَّارِجٍ ١٥ مِنْ تَارٍ ١٥ فَيَايَ الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِبَانِ ١٦

dari 15 api 15 maka yang mana 15 kalian berdua dustakan 16 Tuhan kalian berdua 16 nikmat 16 kalian berdua dustakan 16 dari 16 nyala api 16

50. Dan perintah Kami hanyalah (de-ngan) satu perkataan seperti kejapan mata.

51. Dan sungguh, telah Kami binasa-kan **orang yang serupa** dengan kamu (kekafirannya). Maka adakah **orang yang mau mengambil pelajaran?**

52. Dan segala sesuatu yang telah mereka perbuat tercatat dalam buku-buku catatan.

53. Dan segala (sesuatu) yang kecil mau-pun yang besar (semuanya) tertulis.

54. Sungguh, **orang-orang yang ber-takwa** berada di taman-taman dan sungai-sungai,

55. di tempat yang disenangi di sisi Tuhan Yang Mahakuasa.

AR-RAHMĀN

Surah ke - 55

78 ayat, Makkyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. (Allah) Yang Maha Pengasih,
2. Yang telah mengajarkan Al-Qur'an.
3. Dia menciptakan **manusia**,
4. mengajarnya pandai berbicara.
5. Matahari dan bulan beredar me-nurut perhitungan,
6. dan tetumbuhan dan pepohonan, keduanya tunduk (kepada-Nya).
7. Dan langit telah ditinggikan-Nya dan Dia ciptakan keseimbangan,
8. agar kamu jangan merusak keseim-bangan itu.
9. Dan tegakkanlah keseimbangan itu dengan adil dan janganlah kamu me-ngurangi keseimbangan itu.
10. Dan bumi telah dibentangkan-Nya untuk makhluk(-Nya),
11. di dalamnya ada buah-buahan dan pohon kurma yang mempunyai kelo-pak mayang,
12. dan biji-bijian yang berkulit dan bunga-bunga yang harum baunya.
13. Maka nikmat Tuhanmu yang mana-kah yang kamu dustakan?
14. Dia menciptakan **manusia** dari ta-nah kering seperti tembikar,
15. dan Dia menciptakan jin dari nyala api tanpa asap.
16. Maka nikmat Tuhanmu yang mana-kah yang kamu dustakan?

819. Tempat terbit dan terbenam matahari pada musim panas dan pada musim dingin.

820. Di antara mufasir ada yang berpen-dapat bahwa *Lā yabgiyān* maksudnya masing-masing tidak menghendaki. De-ngan demikian maksud ayat 19 dan 20, ialah bahwa ada dua laut yang keduanya terpisah dibatasi oleh tanah genting, tetapi tanah genting itu tidaklah dikehendaki (tidak diperlukan) maka pada akhirnya, tanah genting itu dibuang (digali untuk ke-perluan lalu lintas), maka bertemulah kedua lautan itu. Seperti Terusan Suez dan Terusan Panama.

17. Tuhan (yang memelihara) dua timur dan Tuhan (yang memelihara) dua barat.⁸¹⁵

18. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

19. Dia membiarkan dua laut mengalir (kemudian) keduanya bertemu,

20. Di antara keduanya ada batas yang tidak dilampaui oleh masing-masing.⁸²⁰

21. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

22. Dari keduanya keluar mutiara dan marjan.

23. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

24. Milik-Nyalah kapal-kapal yang berlayar di lautan bagaikan gunung-gunung.

25. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

26. Semua yang ada di bumi itu akan binasa,

27. tetapi wajah Tuhanmu yang memiliki kebesaran dan kemuliaan tetap kekal.

28. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

29. Apa yang di langit dan di bumi selalu meminta kepada-Nya. Setiap wak-tu Dia dalam kesibukan.⁸²¹

30. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

31. Kami akan memberi perhatian sepenuhnya kepadamu wahai (golongan) manusia dan jin!

32. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

33. Wahai golongan jin dan manusia! Jika kamu sanggup menembus (melintasi) penjuru langit dan bumi, maka tembuslah. Kamu tidak akan mampu menembusnya kecuali dengan kekuatan (dari Allah).

34. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

35. Kepada kamu (jin dan manusia), akan dikirim nyala api dan cairan tembaga (panas) sehingga kamu tidak dapat menyelamatkan diri (darinya).

36. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

37. Maka apabila langit telah terbelah dan menjadi merah mawar seperti (kilauan) minyak.

38. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

39. Maka pada hari itu manusia dan jin tidak ditanya tentang dosanya.⁸²²

40. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

821. Allah senantiasa menciptakan, menghidupkan, mematikan, memelihara, memberi rezeki, dan lain-lain.

822. Tetapi pada saatnya akan dimintai pertanggungjawaban atas segala amal perbuatannya.

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ۚ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝١٨

18 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 17 dua barat/ tempat ter-benarnya matahari dan Tuhan/ Pemelihara dua timur/ tempat terbit matahari Tuhan/ Pemeli-hara

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيْنِ ۚ يَلْتَقِيْنِ لَا يَبْغِيْنِ ۚ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝١٩

19 nikmat maka yang mana 20 keduanya melampaui ti-dak batas di antara keduanya 19 keduanya bertemu kalian dua lautan Dia alirkan

رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢٠ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۚ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢١

21 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua 22 maka yang mana dan marjan mutiara dari ke-duanya keluar 21 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua

الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢٢ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَعْرِ كَالْأَعْلَامِ ۝٢٣

23 laksana gunung-2 lautan di yang tim-bul/tinggi kapal-kapal dan ba-gi-Nya 23 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat

فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢٤ كُلُّ مَنَ عَلَيْهِمَا فَإِنَّ ۝٢٥ وَيَبْقَىٰ

24 dan tetap/ kekal 26 bi-nasa atas-nya siapa yang tiap-tiap/ segala 25 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 24

وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ ۝٢٦ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢٧

27 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 27 dan kemuliaan kebe-saran mem-punyai Tuhan kamu wajah/ zat

يَسْأَلُهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ۝٢٨ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٢٩

28 maka yang mana 29 kesi-bukan da-lam Dia hari/ setiap dan di bumi langit di siapa akan meminta kepada-Nya 28

الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٠ سَنَفَعُ لَكُمْ أَيُّهُ الثَّقَلَيْنِ ۝٣١ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٢

31 maka yang mana 31 manusia dan jin wahai terhadap kalian Kami akan beru-rusan/ bertindak 30 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat

الْآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٣ يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَظْتُمْتُمْ

32 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat 32 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua

أَنْ تَقْدُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْقُدُوا ۚ لَا تَقْدُونَ إِلَّا بِإِذْنِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٤

34 kalian dapat me-nembus/melintasi ti-dak maka tembus-lah/ lintasilah dan bumi langit penjuru dari kalian menem-bus/melintasi ba-h-wa

إِلَّا بِإِذْنِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٥ يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَظْتُمْتُمْ

35 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 33 dengan keua-saan/kekuatan ke-cuali

شَوْاطٍ مِّنْ نَّارٍ وَنَحَاسٍ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ۝٣٦ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٣٧

36 Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 35 kalian ber-dua menolong/ menyelamatkan diri maka tidak dan cairan tembaga api dari nyala

تُكَذِّبُ ۝٣٨ فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ۝٣٩

38 seperti minyak mawar merah lalu adalah/ menjadi ia langit ter-belah maka apabila 36 kalian ber-dua dustakan

فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٤٠ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ

39 dosanya dari/ tentang ditanya tidak maka pada hari itu 38 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 37

الْإِنْسُ وَلَا جَانٌ ۝٤١ فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمَا تُكَذِّبُ ۝٤٢

40 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 39 jin dan tidak manusia

يَعْرِفُ **الْمُجْرِمُونَ** يَسْمِعُهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامُ ٤١ فَيَايَ

maka yang 41 dan kaki-kaki dengan ubun-ubun lalu dipegang/ diambil dengan tanda-tanda mereka orang-orang yang berdosa diketahui/ dikenal

الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٤٢ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا **الْمُجْرِمُونَ**

orang-orang 42 dengan-nya men-dustakan yang Jahanam inilah kalian berdua Tuhan kali-an berdua nikmat

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ٤٣ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٤٤

kalian berdua dustakan 43 Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang 44 sangat panas air mendidih dan antara-ranya mereka berkeliling

وَلَمَّا خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتِ ٤٥ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٤٦

kalian ber-dua dustakan 45 Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang 46 dua surga Tuhan-nya tempat berdiri ia takut dan bagi orang

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ٤٧ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٤٨ فِيهَا عَيْنٌ

dua ma-ta air 47 di dalam keduanya 48 kalian berdua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang 48 aneka ragam mempunyai

تَجْرِي ٤٩ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٥٠ فِيهَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ

buah-buahan 50 mengalir keduanya 51 buah-buahan segala dari di dalam keduanya

رُجْنٍ ٥١ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٥٢ مُشْكَيْنَ عَلَى فُرَشٍ

perma-dari 52 mereka bersandar 53 kalian berdua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 52 berpasangan

بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ٥٣ وَحَنَّا الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ٥٤ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا

Tuhan kali-an berdua 54 dekat dua surga dan me-metik sutera dari sebelah dalamnya

تُكَذِّبُ ٥٥ فِيهَا فُصْرُ الطَّرَفِ لَمْ يَطْمِئِنَّ **إِنْسٌ** قَبْلَهُمْ

sebelum mereka 55 kalian ber-dua dustakan 56 di dalamnya mereka (bidadari) pendek/me-nundukkan pandangan tidak/ belum menyentuh mereka manusia

وَلَا جَانٌّ ٥٦ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٥٧ كَانَتْهُنَّ الْيَاقُوتُ

yakut 57 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 56 jin dan tidak

وَالْمَرْجَانُ ٥٨ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٥٩ هَلْ جَزَاءُ

balasan 59 bukan-kah 60 kalian berdua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 58 dan marjan

الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ٦٠ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٦١

kalian berdua dustakan 61 Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 60 kebaikan kecuali kebaikan

وَمِنْ دُونِهَا جَنَّتِ ٦٢ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٦٣

kalian berdua dustakan 62 Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 61 dua surga selain kedua-nya/bidadari dan dari

مُدْهَامَتٍ ٦٤ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٦٥ فِيهَا

di dalam keduanya 65 kalian berdu dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 64 keduanya hijau tua

عَيْنٌ نَضَّاحَتٍ ٦٦ فَيَايَ الْآءِ رَيْكُمَا تُكَذِّبُ ٦٧

67 kalian ber-dua dustakan Tuhan kali-an berdua nikmat maka yang mana 66 memancar-kan keduanya dua ma-ta air

41. Orang-orang yang berdosa itu diketahui dengan tanda-tandanya, lalu direnggut ubun-ubun dan kakinya.

42. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

43. Inilah neraka Jahanam yang didustakan oleh orang-orang yang berdosa.

44. Mereka berkeliling di sana dan di antara air yang mendidih.

45. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

46. Dan bagi siapa yang takut akan saat menghadap Tuhannya ada dua surga.

47. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

48. Kedua surga itu mempunyai aneka pepohonan dan buah-buahan.

49. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

50. Di dalam kedua surga itu ada dua buah mata air yang memancar.

51. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

52. Di dalam kedua surga itu terdapat aneka buah-buahan yang berpasangan.

53. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

54. Mereka bersandar di atas permadani yang bagian dalamnya dari sutera tebal. Dan buah-buahan di kedua surga itu dapat (dipetik) dari dekat.

55. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

56. Di dalam surga itu ada bidadari-bidari yang membatasi pandangan, yang tidak pernah disentuh oleh manusia maupun jin sebelumnya.

57. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

58. Seakan-akan mereka itu permata yakut dan marjan.

59. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

60. Tidak ada balasan untuk kebaikan selain kebaikan (pula).

61. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

62. Dan selain dari dua surga itu ada dua surga lagi.

63. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

64. Kedua surga itu (kelihatan) hijau tua warnanya.

65. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

66. Di dalam keduanya (surga itu) ada dua buah mata air yang memancar.

67. Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan?

823. Surga untuk manusia dan surga untuk jin. Ada juga mufasir yang berpendapat surga dunia dan surga akhirat.

824. Selain dua surga yang tersebut di atas ada lagi dua surga untuk orang-orang mukmin yang kurang derajatnya dari orang-orang mukmin yang dimasukkan ke dalam surga yang pertama.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ **وَلَدَانِ** مُخَلَّدُونَ ١٧ يَأْكُوبُ وَأَبَارِقُ وَكَاسٍ مِنْ مَعِينِ
mata dari dan dan cerek- dengan mem- 17 kekal/ anak-anak atas menge-
air piala-piala cerek-bawa gelas tetap muda mereka lilingi

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُزْفُونَ ١٩ وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ
mereka dari apa dan buah- mereka dan darinya/ mereka sakir tidak
pilih yang-buahan mabuk tidak karenanya kepala/pering 18

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ٢١ وَحُورٌ عِينٌ ٢٢ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ
mereka dari apa bu- mereka dari apa bu- dan dan
inginkan yang-rung yang-buahan dan bi- bermata dan
21 22 jelita-dadari 21 22 mutiara seperti/ 22
laksana 22 daging 20

الْمَكُونُ ٢٣ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ٢٤ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا
dan sia- di da- mereka ti- mereka te- adalah bagi balas- tersim-
tidak-sia-lamnya mendengar-dak-lah kerjakan-mereka apa yang-an-pian baik
24 23 24 23 23 23

تَأْتِيهِمْ ٢٥ إِلَّا قِتْلًا سَلَامًا سَلَامًا ٢٦ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ ٢٧ مَا أَصْحَابُ
kaun/ apa/ kanan dan kaun/ selamat/ selamat/ perka- ke- menimbul-
golongan siapa-golongan golongan-sejahtera-sejahtera-taan-cuali-kan dosa
26 25 26 25 26 25

الْيَمِينِ ٢٧ فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ٢٨ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ٢٩ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ
memanjang/ dan na- bersusun- dan pohon tidak pohon di kanan
terbentang luas-ungan-susun-pisang-berdiri-bidara 27
29 28 29 28 27 27

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ٣١ وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ٣٢ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا
dan air 30 dan buah- dan buah- 31 tercurah dan air 30
tidak-terputus-tidak-banyak-buahan 31 30 30 30

مَمْنُوعَةٍ ٣٣ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ٣٤ إِنَّا أَشْأَنَهُمْ ٣٥ إِنشَاءً ٣٥ فَجَعَلْنَهُمْ
tercega/ dan hampar- ditinggikan/ dan hampar- dan Kami
terlarang-2-kasur-2-empuk-empuk-mereka-Kami jadi- Kami jadi-
33 34 34 34 35 35

أَبْكَارًا ٣٦ عُرَىٰ أَرَابًا ٣٧ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ٣٨ ثَلَاثَةٌ ٣٩ مِنْ
gadis-gadis penuh sebaya untuk kaun/ kanan dari rombongan/
perawan-cinta 36 golongan-golongan besar 38 39 38 39

الْأَوَّلِينَ ٣٩ وَثَلَاثَةٌ ٤٠ مِنَ الْآخِرِينَ ٤١ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ٤٢ مَا أَصْحَابُ
kaun/ apa/ kiri dan kaun/ orang-orang dari dan rombongan/
golongan siapa-golongan kemudiam-golongan besar 39
40 41 40 41 40 41

الشِّمَالِ ٤٢ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ٤٣ وَظِلٍّ مِنْ يَحُمُّو ٤٤ لَا بَارِدٍ
kiri 41 dan air panas angin amat dalam 41 dan na- dari asap hitam 43
42 41 42 41 43 43

وَلَا كَرِيمٍ ٤٤ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ٤٥ وَكَانُوا يُصِرُّونَ
mereka tetap/ dan ada- dalam kesenang- demikian/ sebe- adalah sesungguh- enak/menye- dan tidak
terus-menerus-lah mereka-an/kemewahan-lum-mereka-nya mereka 44 45 45 45 45

عَلَىٰ الْحِنْتِ الْعَظِيمِ ٤٦ وَكَانُوا يَقُولُونَ ٤٧ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا
tanah dan kami ada- kami te- apakah mereka me- dan adalah yang pelanggaran- atas
lah/merjadi-lah mati-apabila-mengatakan-mereka 46 besar-an/dosa 46 46 46

وَعِظَامًا ٤٨ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ٤٩ أَوْ بَاوُنَا ٥٠ الْأَوَّلُونَ ٥١ قُلْ إِنْ
sesung- kata- ter- atau apakah sungguh akan apakah sung- dan tulang-
guhnyak-anlah-dahulu-bapak-2 kami-dibangkitkan-guh kami-belulang
48 47 47 47 47 47

الْأَوَّلِينَ ٥١ وَالْآخِرِينَ ٥٢ لَمَجْمُوعُونَ ٥٣ إِلَىٰ مِيقَاتٍ يَوْمَ مَعْلُومٍ ٥٤
dan orang-orang orang- 2
yang kemudiam-terdahulu
49 50 49 50 49 50

17. Mereka dikelilingi oleh **anak-anak muda** yang tetap muda,
18. dengan membawa gelas, cerek, dan sloki (piala) berisi minuman yang diambil dari air yang mengalir,
19. mereka tidak pening karenanya dan tidak pula mabuk,
20. dan buah-buahan apa pun yang mereka pilih,
21. dan daging burung apa pun yang mereka inginkan,
22. dan ada bidadari-bidadari yang bermata indah,
23. laksana mutiara yang tersimpan baik.
24. Sebagai balasan atas apa yang mereka kerjakan.
25. Di sana mereka tidak mendengar percakapan yang sia-sia maupun yang menimbulkan dosa,
26. tetapi mereka mendengar ucapan salam.
27. Dan **golongan kanan**, alangkah mulianya **golongan kanan** itu.
28. (Mereka) berada di antara pohon bidara yang tidak berduri,
29. dan pohon pisang yang bersusun-susun (buahnya),
30. dan naungan yang terbentang luas,
31. dan air yang mengalir terus-menerus,
32. dan buah-buahan yang banyak,
33. yang tidak berhenti berbuah dan tidak terlarang mengambilnya,
34. dan kasur-kasur yang tebal lagi empuk.
35. Kami menciptakan mereka (bidadari-bidadari itu) secara langsung,
36. lalu Kami jadikan mereka **perawan-perawan**
37. yang penuh cinta (dan) sebaya umurnya,
38. untuk **golongan kanan**
39. segolongan besar dari orang-orang yang terdahulu,
40. dan **segolongan besar** pula dari orang yang kemudian,
41. Dan **golongan kiri**, alangkah sengsaranya **golongan kiri** itu.
42. (Mereka) dalam siksaan angin yang sangat panas dan air yang mendidih,
43. dan naungan asap yang hitam,
44. tidak sejuk dan tidak menyenangkan.
45. Sesungguhnya mereka sebelum itu (dahulu) hidup bermewah-mewah,
46. dan mereka terus-menerus mengerjakan dosa yang besar,
47. dan mereka berkata, "Apabila kami sudah mati, menjadi tanah dan tulang-belulang, apakah kami benar-benar akan dibangkitkan kembali?
48. Apakah **kenek moyang kami** yang terdahulu (dibangkitkan pula)?"
49. Katakanlah, "(Ya), sesungguhnya orang-orang yang terdahulu dan yang kemudian,
50. pasti semua akan dikumpulkan pada waktu tertentu, pada hari yang sudah dimaklumi.

828. Mereka diciptakan tanpa melalui kelahiran dan langsung menjadi gadis.

51. Kemudian sesungguhnya kamu, wahai **orang-orang yang sesa** (lagi mendustakan);

52. Pasti akan memakan pohon zaq-qūm,

53. maka akan penuh perutmu dengannya.

54. Setelah itu kamu akan meminum air yang sangat panas.

55. Maka kamu minum seperti unta (yang sangat haus) minum.

56. Itulah hidangan untuk mereka pada hari pembalasan."

57. Kami telah menciptakan kamu, mengapa kamu tidak membenarkan (hari berbangkit)?

58. Maka adakah kamu perhatikan, tentang (benih manusia) yang kamu pancarkan.

59. Kamukah yang menciptakannya, ataukah Kami menciptanya?

60. Kami telah menentukan kematian masing-masing kamu dan Kami tidak lemah,

61. untuk menggantikan kamu dengan orang-orang yang seperti kamu (di dunia) dan membangkitkan kamu kelak (di akhirat) dalam keadaan yang tidak kamu ketahui.

62. Dan sungguh, kamu telah tahu penciptaan yang pertama, mengapa kamu tidak mengambil pelajaran?

63. Pernahkah kamu perhatikan benih yang kamu tanam?

64. Kamukah yang menumbuhkan-nya ataukah Kami yang menumbuhkan-kan?

65. Sekiranya Kami kehendaki, niscaya Kami hancurkan sampai lumat; maka kamu akan heran tercengang,

66. (sambil berkata), "Sungguh, kami benar-benar menderita kerugian,

67. bahkan kami **tidak mendapat hasil apa pun**

68. Pernahkah kamu memperhatikan air yang kamu minum?

69. Kamukah yang menurunkannya dari awan ataukah Kami yang menurunkan?

70. Sekiranya Kami menghendaki, niscaya Kami menjadikannya asin, mengapa kamu tidak bersyukur?

71. Maka pernahkah kamu memperhatikan tentang api yang kamu nyalakan (dengan kayu)?

72. Kamukah yang menumbuhkan kayu itu ataukah Kami yang menumbuhkan?

73. Kami menjadikannya (api itu) untuk peringatan dan bahan yang berguna bagi **musafir**

74. Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang Maha-besar.

75. Lalu Aku bersumpah dengan tempat beredarnya bintang-bintang.

76. Dan sesungguhnya itu benar-benar sumpah yang besar sekiranya kamu mengetahu,

829. Jenis pohon di neraka yang mengakibatkan derita yang luar biasa bagi yang memakannya.

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَنْتَ الْضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ لَا يَكُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ ٥٢ ٥١

52 zaqqūm dari pohon dari pasti me- 51

فَالَّذِينَ مِنْهَا الْبُطُونَ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ فَشَارِبُونَ ٥٣ ٥٤

maka akan 54 air panas dari atas-nya 53 perut-nya maka men- jadi penuh

شَرِبَ الْحَمِيمِ هَذَا نَزَّلْنَاهُ يَوْمَ الدِّينِ ٥٥ ٥٦

maka men- 55 unta min- apa tidak Kami men- 56 pembalasan hari pemberian/ hidangan mereka

تَصْدِقُونَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ٥٧ ٥٨

Kami atau- 57 kalian men- apakah kalian 58 kalian tumpah- apa kalian perhatikan

الْخَالِقُونَ ٥٩ ٦٠

60 dengan di- Kami dan tidak 59 yang men- ciptakan

عَلَى أَنْ يُبَدَّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ٦١ ٦٢

dan 61 kalian tidak apa (ke- dalam dan men- ciptakan kalian yang seru- pa kalian menggan- tikan un- tuk atas

عَلِمْتُمْ النَّشْأَةَ الْأُولَى فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ٦٣ ٦٤

kalian 62 kalian ingat/men- ambil pelajaran 64 penanam- (Nya) Kalian atau kalian men- anannya apakah kalian mengetahui

أَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ٦٥ ٦٦

niscaya Kami 63 Kami men- jika 64 penanam- (Nya) Kalian atau kalian men- anannya apakah kalian mengetahui

حُطَامًا فَظَلِمْتُمْ تَفْكِهِمْ ٦٧ ٦٨

orang-2 yang 65 kalian meratap/ menyah 66 kalian meratap/ menyah

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ٦٩ ٧٠

mending/ 67 dari kalian men- apakah kalian 68 kalian minum yang air maka apakah ka- lian perhatikan

أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ٧١ ٧٢

kalian ber- 69 kalian ber- jika 70 kalian ber- jika

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ٧٣ ٧٤

atau- 71 pohon kalian men- apakah kalian 72 kalian nyalakan yang api maka apakah ka- lian perhatikan

نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ٧٥ ٧٦

bagi orang- 73 dan kesenangan/ bahan yang berguna 74 peringatan/ pengajaran Kami men- jadikannya Kami

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ٧٧ ٧٨

Aku ber- 74 maka benar-2 75 Maha-besar/ Mahaagung Tuhan kamu dengan nama maka ber- tasbihlah

بِمَوْجِئِ النُّجُومِ ٧٩ ٨٠

76 besar kalian tue- ngetahui jika 77 sungguh sumpah dan sesung- guhnya ia 78 bintang- bintang dengan tempat turun

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ ﴿٧٨﴾ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا

ke-cuali menyen- tidak 78 terpelihara Kitab da- lam 77 yang Al-Qur'an sesung- guhnya ia

الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ

pembi- maka apakah 80 semesta Tuhan/ dari penurunan/ orang-orang yang disucikan

أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَا

maka meng- 82 kalian men- sesungguh- rezeki dan kalian berpaling/meng- anggap remeh kalian

إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ

lebih dan Kami 84 kalian melihat ketika itu dan kalian 83 kerong- kongan telah tat- kala

إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تَبْصُرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ عِدْرَ مَدِينٍ ﴿٨٦﴾

menyerah pada kekuasaan/dikuasai bukan/ tidak kalian adalah jika maka me- ngapa tidak 85 kalian melihat tidak tetapi daripada kepa- danya

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

orang-2 yang didekatkan dari dia adalah kalian adapun 87 orang-2 yang benar kalian adalah kalian jika kalian 86

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ

kaum/ golongan dari dia adalah jika dan adapun 89 kenik- matan dan surga dan ke- puasn maka kesenangan/ ketenteraman 88

الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾ فَسَلِّمْ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ

dari dia adalah jika dan adapun 91 kanan kaum/ golongan dari bagi- kamu maka ke- selamatan 90 kanan

الْمُكَذِّبِينَ ﴿٩٢﴾ الضَّالِّينَ ﴿٩٣﴾ فَتَزِلْ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٤﴾ وَتَصْلِيَةُ حَجِيمٍ ﴿٩٥﴾

neraka dan dima- sukkan 93 air panas mendidih dari maka hi- dangan 92 orang-orang yang sesat orang-orang mendustakan

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

96 Mahaagung/ besar Tuhan kamu dengan nama maka bertasbihlah 95 keyakinan hak/ sung- guh ia ini sung- guh 94

سُورَةُ الْحَدِيدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾ لَهُ مُلْكُ

kera- bagi- Maha- Maha- dan dan langit di apa kepada ber- tasbih

السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

2 Maha- kuasa se- suatu se- gala atas dan Dia dan Dia meng- hidupan dan bumi langit

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

3 Maha Mengetahui sesuatu terhadap segala dan Dia dan Yang Batin dan Yang Zahir dan Yang Akhir Yang Awal Dia

77. dan (ini) sesungguhnya Al-Qur'an yang sangat mulia,

78. dalam Kitab yang terpelihara (Lauh Mahfuz),

79. tidak ada yang menyentuhnya selain hamba-hamba yang disucikan,

80. Diturunkan dari Tuhan seluruh alam.

81. Apakah kamu menganggap remeh berita ini (Al-Qur'an)?

82. Dan kamu menjadikan rezeki yang kamu terima (dari Allah) justru untuk mendustakan(-Nya).

83. Maka kalau begitu mengapa (tidak mencegah) ketika (nyawa) telah sampai di kerongkongan,

84. dan kamu ketika itu melihat,

85. dan Kami lebih dekat kepadanya daripada kamu, tetapi kamu tidak melihat,

86. maka mengapa jika kamu memang tidak dikuasai (oleh Allah),

87. kamu tidak mengembalikannya (nyawa itu) jika kamu orang yang benar,

88. Jika dia (orang yang mati) itu termasuk yang didekatkan (kepada Allah),

89. maka dia memperoleh ketenteraman dan rezeki serta surga (yang penuh) kenikmatan.

90. Dan adapun jika dia termasuk golongan kanan,

91. maka, "Salam bagimu (wahai) dari golongan kanan!" (Sambut malaikat),

92. Dan adapun jika dia termasuk golongan orang yang mendustakan dan sesat,

93. maka dia disambut siraman air yang mendidih,

94. dan dibakar di dalam neraka.

95. Sungguh, inilah keyakinan yang benar.

96. Maka bertasbihlah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang Maha-besar.

AL-HADID

Surah ke - 57

29 ayat. Madaniyyah

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih, Maha Penyayang.

1. Apa yang di langit dan di bumi bertasbih kepada Allah. Dialah Yang Mahaperkasa, Mahabijaksana.

2. Milik-Nyalah kerajaan langit dan bumi, Dia menghidupkan dan mematikan dan Dia Mahakuasa atas segala sesuatu.

3. Dialah Yang Awal, Yang Akhir, Yang Zahir, dan Yang Batin,⁸³⁰ dan Dia Maha Mengetahui segala sesuatu.

830. "Yang Awal" ialah yang telah ada sebelum segala sesuatu ada, "Yang Akhir" ialah yang tetap ada setelah segala sesuatu musnah, "Yang Zahir" ialah Yang Mahatinggi, dan "Al Batin" ialah tidak ada sesuatu pun yang menghalangi-Nya dan Dia lebih dekat kepada makhluk daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya.

4. Dialah yang menciptakan langit dan bumi dalam enam masa; kemudian Dia bersemayam di atas 'Arsy. Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi dan apa yang keluar dari dalamnya, apa yang turun dari langit dan apa yang naik ke sana.⁸³¹ Dan Dia bersama kamu di mana saja kamu berada. Dan Allah Maha Melihat apa yang kamu kerjakan.

5. Milik-Nyalah kerajaan langit dan bumi. Dan hanya kepada Allah segala urusan dikembalikan.

6. Dia memasukkan malam ke dalam siang dan memasukkan siang ke dalam malam. Dan Dia Maha Mengetahui segala isi hati.

7. Berimanlah kamu kepada Allah dan **Rasul-Nya** dan infakkanlah (di jalan Allah) sebagian dari harta yang Dia telah menjadikan kamu sebagai penguasanya (amanah). Maka **orang-orang yang beriman di antara kamu** dan **menginfakkan** (hartanya di jalan Allah) memperoleh pahala yang besar.

8. Dan mengapa kamu tidak beriman kepada Allah, padahal **Rasul** mengajak kamu beriman kepada Tuhanmu? Dan Dia telah mengambil janji (setia)-mu, jika kamu **orang-orang mukmin**.

9. Dialah yang menurunkan ayat-ayat yang terang (Al-Qur'an) kepada hamba-Nya (Muhammad) untuk mengeluarkan kamu dari kegelapan kepada cahaya. Dan sungguh, terhadap kamu Allah Maha Penyantun, Maha Penyayang.

10. Dan mengapa kamu tidak menginfakkan hartamu di jalan Allah, padahal milik Allah semua pusaka langit dan bumi? Tidak sama **orang yang menginfakkan (hartanya di jalan Allah)** di antara kamu dan berperang sebelum penaklukan (Mekah). Mereka lebih tinggi derajatnya daripada **orang-orang yang menginfakkan (hartanya)** dan berperang setelah itu. Dan Allah menjanjikan kepada masing-masing mereka (balasan) yang lebih baik. Dan Allah Mahateliti apa yang kamu kerjakan.

11. Barang siapa meminjamkan kepada Allah dengan pinjaman yang baik, maka Allah akan mengembalikannya berlipatganda untuknya, dan baginya pahala yang mulia.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ

Dia ber- semayam kemu- dian hari/ masa enam dalam dan bumi langit mencipt- takan yang Dia

عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنْ

dari turun dan apa dari- keluar dan apa bumi da- masuk apa Dia me- ngetahui 'Arsy di atas

السَّمَاءِ وَمَا يَعْرِجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

langit dan apa yang naik dan padanya/di dalamnya. dan Dia beserta kalian ada- lah kalian terhadap dan Allah kalian kerjakan

بَصِيرٌ ۝ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ

langit ke- bagi- Nya 4 Maha Melihat perkara/ urusan dikem- balikan Allah dan kepada dan bumi

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ

dengan yang ada Maha Me- ngetahui dan Dia malam kedalam siang dan Dia me- masukkan siang dalam malam Dia mema- suskan 5

الضُّمُورِ ۝ آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ

Dia dijadikan kalian dari apa (harta) dan belanja- kan/infakkan dan Ra- sul-Nya kepa- da Allah berimanlah kalian dada 6

مُسْتَخْفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ۝

7 besar pahala bagi dan mereka mem- belanjakan di antara kalian mereka beriman maka orang- orang yang pada- nya orang-orang yang menguasai

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لَتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ

sungguh kepada Tu- han kalian agar kalian menyeru kalian dan/pada- hal Rasul kepada Allah kalian beriman ti- dak kalian dan mengapa

أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ

hamba- Nya atas menu- runkan yang Dia 8 orang-orang kalian jika perjanjian kalian Dia telah mengambil

آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ

dengan- mu Allah dan sungguh, cahaya/ terang ke- pada kegelapan dari Dia hendak menge- luarkan kalian jelas/ terang ayat- ayat

لِرَأُوفٍ رَّحِيمٍ ۝ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ

mewarisi dan bagi Allah jalan pada kalian mem- belanjakan ti- dak kalian dan mengapa 9 Maha benar-2 Maha Penyayang

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ

keme- nangan sebe- lum dari membe- lanjakan orang di antara kalian sama tidak dan bumi langit

وَقَاتِلَ أُولَئِكَ أَكْثَرُ دَرَجَةٍ مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقَاتَلُوا

dan mereka sesudah itu dari mereka me- nalkahkan orang- orang yang dari- pada derajat lebih tinggi mere- ka itu dan ia berperang

وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ مَنْ ذَا

mempu- nyai siapakah 10 Maha Me- ngetahui kalian terhadap apa yang dan Allah lebih baik (oleh) Allah telah men- janjikan dan masing-2

الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝

11 mulia pahala dan ba- ginya/ untuknya maka Dia akan me- lipatgandakannya kebaikan/ yang baik pinjam- an Allah memberi pinjaman yang

831. Yang dimaksud dengan "yang naik" antara lain amal-amal dan doa-doa hamba-Nya.

يَوْمَ تَرَى **الْمُؤْمِنِينَ** **وَالْمُؤْمِنَاتِ** يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ

dan di sebelah hadapan di antara cahaya berjalan/ dan orang-orang orang-orang kamu pada
kanan mereka mereka mereka mereka bersinar perempuan beriman laki beriman melihat hari

بُشْرِكُمْ الْيَوْمَ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ

demikian/ di da- mereka sungai bawah- dari mengalir surga hari berita gembira
itulah lamnya kekal sangai-sungai nya mengali untuk kalian

هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ **الْمُنْفِقُونَ** **وَالْمُنْفِقَاتُ** لِلَّذِينَ

kepada orang-orang dan orang-orang orang-orang berkata pada hari 12 yang besar keun-
orang yang munafik perempuan munafik laki-laki laki-laki ia

أَمْنًا انْظُرُونَا نَقْتِسِسَ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا

cahaya maka belakang kembalikan dika- cahaya dari kami tunggulah mereka
carilah kalian kalian takan kalian mengambil kami kami beriman

فَضْرِبَ يَتَنَّهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ

pihaknya/ dari dan rahmat di da- di da- pintu bagi- dengan di antara lalu di-
sisinya luarnya lamnya lamnya nya dinding mereka jadikan

الْعَذَابُ ﴿١٣﴾ يَنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَى وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ

kalian telah tetapi ya mereka bersama kami tidak (orang-2 munafik) 13 azab
membinasakan kalian benar berkata kalian adalah memanggil mereka

أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُ وَارْتَبَتْكُمْ وَعِزَّتْكُمْ أَلَمْ يَأْمَأِي حَتَّى جَاءَ أَمْرُ

kete- datang se- angan- dan meni- dan kalian dan kalian diri kalian
tapan tingga hingga kosong pu kalian ragu-ragu menunggu-2 sendiri

اللَّهِ وَعِزَّتْكُمْ بِاللَّهِ **الْعُرُورُ** ﴿١٤﴾ قَالِيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا

dan tebusan dari kalian diambil/ tidak maka pa- para terhadap dan menipu Allah
tidak kalian diterima diterima da hari 14 penipu Allah kalian

مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوِيَّتُكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ

tempat dan se- perlindungan ia/itu api/ tempat ting- mereka orang-2 dari
kembali buruk kalian kalian neraka gal kalian kafir yang

﴿١٥﴾ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ

Allah untuk hati tunduk untuk mereka bagi orang- datang apakah
mengingat mereka mereka mereka orang yang waktu belum

وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ

se- dari al-kitab mereka seperti orang- mereka dan kebe- dari turun dan apa
belum kitab yang yang yang adalah jangan naran dari yang yang

فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ **فُسِقُونَ** ﴿١٦﴾

16 orang-orang di antara dan keba- hati mereka maka masa atas lalu
fasik mereka mereka nyakan mereka keras mereka mereka panjang

إِنَّمَا اللَّهُ يَخَيُّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ

keterangan- bagi Kami telah sesung- mati- sesu- bumi menghi- Allah bahwa keta-
keterangan kalian menjelaskan guhnya nya dah dupkan Allah huih

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّ **الْمُصَّدِّقِينَ** **وَالْمُصَّدِّقَاتِ** وَأَقْرَضُوا

dan mereka mem- dan orang-2 perem- orang-2 lelaki sesung- 17 kalian me- supaya
beri pinjaman puan yang bersedekah yang bersedekah guhnya mikirkan kalian

اللَّهُ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

18 mulia pahala dan bagi untuk akan dilipat- kebaikan/ pinjam- Allah
mulia pahala mereka mereka mereka gandakan yang baik an

12. Pada hari engkau akan melihat orang-orang yang beriman laki-laki dan perempuan, betapa cahaya mereka bersinar di depan dan di samping kanan mereka, (dikatakan kepada mereka), "Pada hari ini ada berita gembira untukmu, (yaitu) surga-surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai, mereka kekal di dalamnya. Demikian itulah kemenangan yang agung."

13. Pada hari orang-orang munafik laki-laki dan perempuan berkata kepada orang-orang yang beriman "Tunggulah kami! Kami ingin mengambil cahayamu." (Kepada mereka) dikatakan, "Kembalilah kamu ke belakang dan carilah sendiri cahaya (untukmu)." Lalu di antara mereka dipasang dinding (pemisah) yang berpintu. Di sebelah dalam ada rahmat dan di luarnya hanya ada azab.

14. Orang-orang munafik memanggil orang-orang mukmin, "Bukankah kami dahulu bersama kamu?" Mereka menjawab "Benar, tetapi kamu mencelakakan dirimu sendiri" dan kamu hanya menunggu, meragukan (janji Allah) dan ditipu oleh angan-angan kosong sampai datang ketetapan Allah; dan penipu (setan) datang memperdaya kamu tentang Allah.

15. Maka pada hari ini tidak akan diterima tebusan dari kamu maupun dari orang-orang kafir. Tempat kamu di neraka. Itulah tempat berlindungmu, dan itulah seburuk-buruk tempat kembali."

16. Belum tibakah waktunya bagi orang-orang yang beriman, untuk secara khushyuk mengingat Allah dan mematuhi kebenaran yang telah diwahyukan (kepada mereka) dan janganlah mereka (berlaku) seperti orang-orang yang telah menerima kitab sebelum itu, kemudian mereka melalui masa yang panjang sehingga hati mereka menjadi keras. Dan banyak di antara mereka menjadi orang-orang fasik

17. Ketahuilah bahwa Allah yang menghidupkan bumi setelah matinya (kering). Sungguh, telah Kami jelaskan kepadamu tanda-tanda (kebesaran Kami) agar kamu mengerti.

18. Sesungguhnya orang-orang yang bersedekah baik laki-laki maupun perempuan, dan meminjamkan kepada Allah dengan pinjaman yang baik, akan dilipatgandakan (balasannya) bagi mereka; dan mereka akan mendapat pahala yang mulia.

19. Dan **orang-orang yang beriman kepada Allah** dan **rasul-rasul-Nya** mereka itu **orang-orang yang tulus hati (pecinta kebenaran)** dan **saksi-saksi** di sisi Tuhan mereka. Mereka berhak mendapat pahala dan cahaya. Tetapi **orang-orang yang kafir** dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itu **penghuni-penghuni neraka**.

20. Ketahuilah, sesungguhnya kehidupan dunia itu hanyalah permainan dan senda-gurauan, perhiasan dan saling berbangga di antara kamu serta berlomba dalam kekayaan dan **anak keturunan**, seperti hujan yang tanam-tanamannya mengagumkan para petani; kemudian (tanaman) itu menjadi kering dan kamu lihat warnanya kuning kemudian menjadi hancur. Dan di akhirat (nanti) ada azab yang keras dan ampunan dari Allah serta keridaan-Nya. Dan kehidupan dunia tidak lain hanyalah kesenangan yang palsu.

21. Berlomba-lombalah kamu untuk mendapatkan ampunan dari Tuhanmu dan surga yang luasnya seluas langit dan bumi, yang disediakan bagi **orang-orang yang beriman kepada Allah** dan **rasul-rasul-Nya**. Itulah karunia Allah, yang diberikan kepada siapa yang **Dia kehendaki**. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

22. Setiap bencana yang menimpa di bumi dan yang menimpa **dirimu sendiri**, semuanya telah tertulis dalam kitab (*Lauh Mahfuz*) sebelum Kami mewujudkannya. Sungguh, yang demikian itu mudah bagi Allah.

23. Agar kamu tidak bersedih hati terhadap apa yang luput dari kamu, dan tidak pula terlalu gembira terhadap apa yang diberikan-Nya kepadamu. Dan Allah tidak menyukai setiap **orang yang sombong** dan membanggakan diri,

24. yaitu **orang-orang yang kikir** dan menyuruh **orang lain** berbuat kikir. **Barang siapa berpaling (dari perintah-perintah Allah)** maka sesungguhnya Allah, Dia Mahakaya, Maha Terpuji.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّٰدِقُونَ وَالشَّٰهَدَةُ

dan orang-orang yang beriman kepada Allah mereka beriman dan orang-orang yang mereka itu mereka dan orang-orang yang mereka kafir dan mereka mendustakan

عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ١٩

di sisi Tuhan mereka bagi mereka pahala mereka dan cahaya mereka dan orang-orang yang mereka kafir dan mereka mendustakan

الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وُزْنُهُمْ وَتَفَٰخُرُهُمْ يَلْبِسُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ

dunia permainan dan beratnya mereka dan mereka mendustakan dan orang-orang yang mereka kafir dan mereka mendustakan

مُضْغَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ

menjadi gumpalan dan di akhirat azab yang keras dan ampunan

مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ مَّا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ٢٠

Allah dari kehidupan dunia dunia tipuan kesenangan ke-cuali

سَابِقُونَ إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ

berlomba-lombalah kalian ke-pada ampunan dari Tuhan kalian seperti luasnya dan surga

وَالْأَرْضِ أَعَدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ٢١

Allah dari karunia Allah karunia yang besar karunia mempunyai dan Allah Dia kehendaki siapa yang diberikan kepada Allah

مِّن مَّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ

dari bencana di bumi pada dan tidak diri kalian Kitab dalam ke-cuali

لَقَدْ أَرْسَلْنَا **رُسُلَنَا** بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ

Al-Kitab bersama mereka dan Kami turunkan dengan keterangan-keterangan nyata rasul-rasul Kami Kami telah mengutus sug-

وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ

pada-nya besi dan Kami turunkan/jadikan dengan adil manusia supaya menegakkan dan neraca

بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ

dan rasul-rasul-Nya menolong-Nya siapa yang Allah dan hendak mengetahui bagi manusia dan berfaat yang sangat keku-

بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ٢٥ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ

dan Ibrahim Nuh Kami telah mengutus dan sungguh 25 Maha-perkasa Maha-kuat Allah sesungguhnya dengan gaib/tidak kelihatan

وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ

mendapat petunjuk maka di antara mereka dan Al-Kitab kenabian keturunan keduanya pada dan Kami jadikan

وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ٢٦ ثُمَّ فَقَيْنَا عَلَىٰ أَثَارِهِمَ

jejak/bela-kang mereka atas Kami ikut-kan/irangi kemu-dian 26 orang-orang fasik di antara mereka dan keba-nyakan

رُسُلَنَا وَقَفَيْنَا **يَعْسَىٰ** **إِن** **مَرْيَمَ** وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ

Injil dan Kami berikannya Maryam anak dengan Isa dan Kami ikutkan/irangi dengan rasul-rasul Kami

وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً ۗ وَرَهْبَانِيَّةً

dan rahbāniyyah/kependetaan dan kasih sayang rasa santun mengi-kutinya orang-orang yang hati dalam dan Kami jadikan

إِبْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا

lahu tidak Allah keridaan men-cari ke-cuali atas mereka Kami mewa-jibkannya ti-dak mereka ada-adakannya

رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ

pahala mereka di antara mereka mereka beriman orang-orang yang maka Kami berikan pemeli-baraan sebenar-benar mereka me-meliharanya

وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ٢٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

(pada) Allah bertak-walah mereka beriman orang-orang yang wahai 27 orang-orang fasik di antara mereka dan ke-banyakan

وَأَمِنُوا **رُسُلَهُ** يُوْنِزْكُم كِفْلَيْنِ مِّن رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ

untuk kalian dan Dia menjadikan rahmat-Nya dari dua bagian Dia akan membe-rikan pada kalian kepada Ras-ul-Nya dan ber-imanlah

تُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٢٨ لِّئَلَّا يَعْلَمَ

menge-tahui agar supaya 28 Maha Penyayang Maha Pen-gampun dan Allah bagi kalian dan Dia mengampuni dengan-nya kalian cahya

أَهْلُ الْكِتَابِ إِلَّا يَفْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّن فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ

dan baha-wasanya Allah karunia dari sesuat/sedikit pun atas mereka berkuasa bahwa tidak Ahli Kitab

الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ٢٩

yang besar karunia mem-punyai dan Allah Dia ke-hendaki siapa yang Dia be-rikanNya Allah di tangan karunia

25. Sungguh, Kami telah mengutus **rasul-rasul Kami** dengan bukti-bukti yang nyata dan Kami turunkan bersama mereka Kitab dan neraca (keadilan) agar manusia dapat berlaku adil. Dan Kami menciptakan besi yang mempunyai kekuatan hebat dan banyak manfaat bagi **manusia** dan agar Allah mengetahui **siapa yang menolong (agama)-Nya** dan **rasul-rasul-Nya** walau-pun (Allah) tidak dilihatnya. Sesungguhnya Allah Mahakuat, Mahaperkasa.

26. Dan sungguh, Kami telah mengutus **Nuh** dan **Ibrahim** dan Kami berikan kenabian dan Kitab (wahyu) kepada keturunan keduanya, di antara mereka ada yang menerima petunjuk dan banyak di antara mereka yang **fasik**.

27. Kemudian Kami susulkan **rasul-rasul** Kami mengikuti jejak mereka dan Kami susulkan (pula) **Isa putra Maryam** dan Kami berikan Injil kepadanya dan Kami jadikan rasa santun dan kasih sayang dalam hati **orang-orang yang mengikutinya**. Mereka mengada-adakan **rahbāniyyah** padahal Kami tidak mewajibkannya kepada mereka (yang Kami wajibkan hanyalah) mencari keridaan Allah, tetapi tidak mereka pelihara dengan semestinya. Maka kepada **orang-orang yang beriman** di antara mereka Kami berikan pahalanya, dan banyak di antara mereka yang **fasik**.

28. Wahai **orang-orang yang beriman**! Bertakwalah kepada Allah dan berimanlah kepada **Rasul-Nya (Muhammad)**, niscaya Allah memberikan rahmat-Nya kepadamu dua bagian, dan menjadikan cahaya untukmu yang dengan cahaya itu kamu dapat berjalan serta Dia mengampuni kamu. Dan Allah Maha Pengampun, Maha Penyayang.

29. Agar **Ahli Kitab** mengetahui bahwa sedikit pun mereka tidak akan mendapat karunia Allah (jika mereka tidak beriman kepada Muhammad), dan bahwa karunia itu ada di tangan Allah, Dia memberikannya kepada **siapa yang Dia kehendaki**. Dan Allah mempunyai karunia yang besar.

832. Tidak beristri atau tidak bersuami dan mengurung diri dalam biara.